

**“E tema di carrying capacity mester a wordo pensa prome cu a duna permiso pa tur e hotelnan”**



Pagina 4

- **Three Rivers Real Estate ta sigui desaroya areanan cu tin permiso irrevocable**

Pagina 2

- **Presupuesto 2024 na CAft pa ricibi conseho**

Pagina 3

- **Van Huffelen ta bishita Aruba proximo diamars**

Pagina 2



Aruba a completa participacion den Landamento Artistico na San Salvador

Pagina 17



Cartelnan Mexicano ta gana hasta 500 miyon dollar pa aña pa trafico di migrante

Pagina 10



**TAKE OFF + CASH BACK**



- Pago mensual cu ta fit bo presupuesto
- Haya 1% Cash Back\* riba e balor di bo auto
- Participa pa gana 10% Cash Back y hopi mas



SCAN PA APLICA  
\*CONDICIONAN APLICABEL

**2,000,000  
SUMMER  
POINT GIVEAWAY**

**JULY 1 TO AUGUST 31**

**Win your share of \$20,000 in points!**

**20 WINNERS EACH DAY**

**You can win up to \$100 in Points!**

Swipe and play free once daily. Earn 100 Slot Points or 8 Table Credits and play again — up to 5X each day

See Players' Club for full rules. Points can be converted to Free Slot Play.

**Alhambra**  
CASINO AND SHOPS

Open daily 10am to 3am | J.E. Irausquin Blvd #47 | 583.5000 | [casinoalhambra.com](http://casinoalhambra.com)





## Secrets Hotel- Three Rivers Real Estate VBA ta respeta e decision di corte *Y ta sigui construi solamente den areanan caminda permisonan di construccion a ser declara irrevocabel*

Ayera, Three Rivers Real Estate, desaroyador di Secrets Baby Beach Hotel a emiti un comunicado di prensa den cual “ta desea di duna un aclaracion amplio pa loke a ser publica den un comunicado di prensa reciente relaciona cu e decision di corte pa mantene e suspension di permiso di construccion pa un parti specifico di e proyecto di Secrets Hotel.”

Manera Bon Dia Aruba a reporta e siman aki, Three Rivers Real Estate a ricibi un permiso di construccion pa e hotel na Sero Colorado y ciudadanonan, entre otro, habitante W. Werkema, a entrega un obhecion (bezwaar). Basa riba articulo 59 di e bouw en



woningverordening, e permiso di construccion ta keda automaticamente suspendi na momento cu e habitantenan a entrega nan bezwaar.

Den su comunicado di pren-

sa, Three Rivers Real Estate ta indica cu nan “ta respeta completamente e decision di corte recientemente relaciona cu un disputa cu un permiso di construccion na un area specifico di e proyecto di



e hotel. Mientras cu e sentencia aki ta limita e actividadnan di construccion den e area concerni te ora cu un sentencia di corte wordo emiti, e no tin influencia riba e continuidad di e resto di e proyecto, unda cu e permiso legal ya a ser declara irrevocabel pa e corte y, consecuentemente, e construccion ya ta andando.”

E decision di corte, emiti pa corte di prome instancia, ta reconoce e necesidad pa sigui procesonan regulatorio y a dirigi su maneho pa no construi den e area den disputa te ora cu un decision wordo tuma pa corte relaciona cu e permiso di construccion cu ta wordo disputa pa algun habitantenan den e area.

“Mientras cu nos ta respeta e decision di corte relaciona cu e permiso di construccion pa e area den disputa, nos ta

contento di por continua e construccionnan den e seccion di nos proyecto caminda permisonan legal a ser declara irrevocabel.

E trabaonan aki lo wordo realiza cumpliendo cu tur e reglanan y guia aplicabel di e instancianan concerni. Awor nos ta wardando e decision di e corte tocante e areanan den disputa,” asina Sr. Alejandro Murcia, director di Three Rivers Real Estate a declara.

Segun e comunicado, Three Rivers Real Estate ta keda comprometi pa un comunicacion transparente y mantene un Partnership solido cu pueblo di San Nicolas y henter comunidad di Aruba.

Riba e imagennan aki por mira e resultado final di e proyecto cu lo forma parti di Secrets Baby Beach Hotel.



## Secretaria di Estado ta bishita Aruba dia 4 di juli

Manera a keda anuncia, Secretario di Estado pa Relacionnan di Reino, Alexandra van Huffelen ta bay bishita Aruba, y demas islanan di Reino den Caribe, Sint Maarten, Saba, Sint Eustacius, Corsow y Aruba. E bishita a cuminsa oficialmente ayera 29 di juni y lo dura te dia 4 di juli. Aruba lo ricibi e Secretaria di Estado ariba e ultimo dia di su bishita.

Segun e pagina oficial di Gobierno di Hulanda ta informa, na Aruba van Huffelen lo combersa cu e Autoridad di Comercio Husto (Aruba Fair Trade Authority) tocante e structura di e autoridad di competencia di Aruba cu mester supervisa e normanan di competencia y ley di con-



sumidor.

E Secretario di Estado lo bishita tambe e centro di detencion di inmigrantenan y lo papia cu ACNUR, Minister di Husticia di Aruba, Rocco Tjon, entre otro.

Otro punto cu ta riba agenda cu e Secretario di Estado van

Huffelen ta bay toca cu Gobierno di Aruba ta e tema di refinanciamiento di e prestamo di likides, cu ta vence dia 10 di october di e aña aki.

Siman pasa parlamentario di VVD den Tweede Kamer, Roelien Kamminga a entrega un mocion relaciona cu e hecho cu Aruba no a cumpli

cu e condicion pa introduci un ley di Reino pa supervision financiero, e Secretario di Estado pa Relacionnan di Reino, a duna comentario na medionan di comunicacion local ariba esaki.

Kamminga y Joba van den Berg (CDA) a entrega un mocion, cu tabata un accion pa sigura cu Aruba lo no haya extension di e prestamo haci durante e crisis di Covid-19 a base di condicion favorable, interes abao, si gobierno di Aruba no ta dispuesto pa acepta e ley di Reino di supervision financiero.

Tambe den e mocion ta pidi gobierno Hulandes pa mancha un interes mas halto segun mercado pa e prestamanten no tin un ley di Re-

ino pa supervision financiero vigente, “y si den e periodo venidero lo tin paso significativo tuma den direccion di e entrada na vigor di tal, refinancia e prestamonan solamente a corto plaso cu un porcentahe di interes cu ta pas cu e situacion cu ta en todo caso mas halto cu e interes bao di condicion favorable.”

Papiando cu portal online NoticiaCla, Van Huffelen a indica cu e diferencia di opinion entre Aruba y Hulanda pa loke ta supervision financiero ta cu Aruba kier usa un ley local, esta un landsverordening, mientras cu Hulanda ta insisti cu supervision financiero mester ta hancra den un ley di Reino.



## Presupuesto 2024 ta cla y a bay CAft pa haya conseho

Ayera mainta den un conferencia di prensa di minister di Finanzas y Cultura **Xiomara Maduro**, el a informa cu presupuesto di año 2024 ta cla y dia 22 di juni ultimo a bay na CAft pa por ricibi conseho. Tambe el a bisa cu cuentanan anual a haya retraso pa diferente motibo.

Minister di Finanzas a indica cu su ministerio ta trahando pa por entrega e presupuesto aki di año 2024 na tempo, prome cu 1 di september, na Parlamento di Aruba pa despues e por keda trata. Na e momentonan aki nan ta wardando pa e consehonan di CAft cu por ta entre e dianan 10 pa 14 di juli. Gobierno ta bay haci cambio pa despues presenta e ley na Raad van Advies na fin di juli 2023 y parlamento por trata e ley den ultimo tres luna di año 2023, ley aproba por publica na fin di año y pa 1 di januari 2024 por habri un año cu presupuesto di 2024.

Pa loke ta trata e presupuesto pa otro año, minister Maduro a indica cu entrada di pais Aruba ta di 1.682 miyon florin y gasto ta di 1.612 miyon florin, e presupuesto aki tambe ta presenta un surplus di 1.0% di GDP loke ta equivalente na 70 miyon florin.

El a menciona cu tabatin un nota di comienso di año 2023 y presupuesto complementario 2023, unda a conoce un "novum" den finanzas publico di Aruba; den esaki, parlamento tabata miho informa di cambio di maneho, a haci miho uso di parlamento su "budgetrecht", tabatin mas transparencia financiero y a haci mehoracion den ciclo presupuestario.

Importante pa indica cu



e contenido di e nota di e presupuesto complementario ta trata di cambio di maneho unda tres ministerio cu ta conoce cambio, entre nan, Ministerio di Enseñansa, unda tin fondonan poni pa subi na 50% locual ta normbedrag, cu ta trata di fondonan cu scolnan ta haya pa material y cu pa hopi tempo a keda atrasa manera minister a menciona.

Ademas, tin otro cambionan den Ministerio di Asuntonan Economico pa asina haya fondonan pa e proyecto di Revitalisacion di Oranjestad y San Nicolas, y tambe tin Ministerio di Husticia cu tin cambionan poni pa asina por salvaguardia existencia di Cas Blenchi y Cas Briyante. "Ta cambionan importante di locual ta pidi e aprobacion di parlamento pa asina esaki tambe por tuma luga."

Pa loke ta trata Ministerio di Naturalesa, tin cambionan relaciona cu Serlimar y nan tambe ta bay haya extra fondo.

Den esaki tin e proyeccionnan economico mas nobo

y tambe e fondonan cu nan a haya di Lanspakket di fin di año pasa cu aworaki ta integra den e presupuesto di 2024. Nan a hinca loke ta e maneho financiero, unda nan tin cu paga e manager cu tin cu atende cu e parti aki y ademas e fondonan di Union Europeo pa e alarma cu Bureau Rampenbestrijding a informa siman pasa pa atende cu situacionnan inespera y comunidad por ta informa di esaki prome cu un incidente lo pasa.

"Tur locual ta haci akinan no tin un consecuencia financiero pa loke ta e resultado di e presupuesto, es decir 1.0% di GDP ta loke a keda intacto. Ta cambionan cu si tin un efecto financiero, pero cu no ta afecta e resultado di e presupuesto, kiermen no mester pidi extra placa na parlamento sino aprobacion na e cambionan cu a ser haci di aloca e fondonan aki," minister Maduro a informa.

Den año 2023, a haya un surplus cu a duna oportunidad pa prome biaha den masha tempo cu Aruba ta bay usa

su propio fondonan pa baha debe di e pais, segun Maduro a sigura. E año aki tin un necesidad financiero di 473 miyon florin cu den prome mita di e año caba mester a paga 195 miyon florin cu ta debe.

Di esaki, a logra paga 35 miyon florin cu Aruba su propio fondonan. "Esaki ta e dinamica cu pais Aruba awor lo bay conoce na su dilanti, unda ta produci parti di e fondonan pa asina nos cumpli cu nos mesun necesidad financiero," el a señalá.

Tocante con a cubri e resto di e gastonan, a emiti un bono riba mercado local pa por cubri e resto di 160 miyon florin di necesidad financiero den e prome mita di año 2023.

Pa e año aki nan ta premira pa tin un surplus di 60 miyon florin y esey ta bay pa baha e debe y baha gasto halto di interes cu pa otro año ta 281 miyon florin y ta keda crece. Den esaki tin e riesgo den e negociacionnan cu Hulanda, unda mester yega na un acuerdo, si no e debe ta bira mas halto cu por yega hasta 300 miyon florin den añanan binidero.

Pa loke ta trata cuentanan anual, minister Maduro a bisa cu Aruba no tin mal maneho financiero manera a yega di bisa na Hulanda siman pasa, loke si ta berdad cu tin un retraso for di 2019 den e cuentanan anual di e cual el a duna un splicacion riba esaki: Como ehemplo, funcionnan cardinal a bira vacante den año 2019 unda a surgi vacatura den posicionnan cardinal den Departamento di Finanzas. Ta trata di e funcionnan di Hoofd Financien Beheer y Chef Afdeling Financiële Rapportage en Analyse cu a bira vacante y e bashi aki a hiba

na retraso den e trabaonan necesario pa produci e cuentanan anual di Pais Aruba. A cuminsa busca reemplazo, pero Covid-19 a presenta y e pandemia a trece retonan financiero grandi cune y hunto cu esaki a bin un necesidad pa mas reportahe financiero, unda a bin mas trabao den e departamento di reportahe, pero tabatin menos hende pa haci e trabao, loke a causa retraso den e trabaonan.

Problema tecnico den sistema automatiza: Na año 2021 a surgi un problema tecnico den e sistema automatiza di administracion GFS/Enterprise One cu ta usa pa Departamento di Finanzas, debi na falta di update di e software. A traha pa soluciona esaki y aunke den año 2022 a logra resolve e problema, ta te na mei 2023 a logra implementa e ultimo update necesario. E fayto tecnico aki tambe a causa retraso den e trabaonan necesario.

Compania externo a tuma tempo pa custuma cu e administracion publico: Departamento di Finanzas a pidi asistencia di un compania externo di accountant pa yuda guia e proceso pa compila e cuentanan anual pa año 2019 y año 2020, pa asina por keda cla mas lihe.

Sin embargo aki tambe a surgi tardansa debi cu gobierno su administracion ta uno particular y diferente na locual ta comun den sector priva. A tuma tempo pa e compania por a "gara e maña" di e administracion di sector publico y esaki a causa mas tardansa den e compilacion di e cuentanan anual.

Cifra di año 2019 ta forma base pa control: Un otro factor cu a hiba na tardansa ta cu e cifra y informacion di año 2019 ta bay usa como base pa por yega na un cuenta anual pa año 2020, cu por controla globalmente pa un accountant. E mehoracion aki den maneho financiero di pais pa logra yega na un cuenta anual certifica pa un accountant, ta rekeri extra trabao cu tambe ta hiba na tardansa.

Minister Maduro ta premira pa entrega cuentanan anual na Algemene Rekenkamer Aruba ARA segun e siguiente schema:

Año 2019 na fin di juli 2023  
Año 2020 na november 2023  
Año 2021 na februari 2024  
Año 2022 na juni 2024  
Año 2023 na september 2024  
manera ley ta prescribi.





*Minister Glenbert Croes:*

## “E tema di carrying capacity mester a wordo pensa prome cu a duna permiso pa tur e hotelnan”

**Manera Bon Dia Aruba a publica caba den nos edicionnan anterior, diamars a tuma luga un encuentro publico na unda Minister di Labor, Energia y Integracion, Glenbert Croes a presenta e manual di admision nobo cu a drenta na vigor dia 1 di februari, na unda ta delinea e politica y maneho pa admision y integracion.**

Den nos edicion di ayera a publica e preguntanan cu parlamentario lider di fraccion MAS, Marisol Lopez-Tromp a realisa na minister durante e encuentro ariba algun punto cu e minister a trece pa dilanti tocante admision, mercado laboral pa local y stranhero y carrying capacity.

Durante su ronda di pregunta, parlamentario Lopez-Tromp primeramente a puntra Minister Croes kico su opinion ta ariba depolitizacion di DIMAS y si ya caba tabatin algun dialogo ariba e topico aki cu Minister President.

“Na prome luga esey no ta e problema, pasobra si bo kier sali for di punto di bista cu pasobra directora interino tabatin machting DIMAS ta depolitisa, mi opinion ta cu esey no ta e caso,” Minister Croes indica.

El a splica cu na momento cu el a bira minister di DIMAS, e no tabata contento cu e forma con ta atende hende y con ta duna servicio, cu un dado momento ta dificil pa un persona tramita su permiso pa cual e mester bay busca un tramitador, cu tambe ta costa placa.

El a remarca cu loke a bira esencial tambe ta cu DIMAS su proceso ta hopi mas ‘customer friendly’ y a pesar cu hopi di e serviccionan di DIMAS a ser automatiza, e motor di automatizacion no ta na 100% y si na dado momento e yega na 100% e procesonan por cana miho.

Lopez-Tromp a menciona cu hopi hende ta warda contesta, cual Minister Croes a indica ta corecto. Hende cu ta entrega tur nan documento y no ta haya respuesta, hende cu a paga tur e tarifanan cu mester paga y despues ta warda hopi



tempo pa un resultado. Un problema cu tin e minister su preocupacion y diferencia di opinion riba e maneho y forma di proceder di DIMAS.

“Obviamente esey ta origen di problemanan cu ta existi desde tempo e minister anterior tabata encarga cu no a ser atendi cune. Bira cara pa problemanan cu ta pasa den Dimas no ta soluciona problema y loke pa ami como minister y ciudadano ta frustra mi ta cu tin ora, papiando di percepcion, tin hende ta pensa cu pasobra un hende ta stranhero, el a bin Aruba, e ta buscando un miho porvenir, bo por trat’e di un forma cu bo ta humilia dignidad di hende y esey pa mi ta inacceptable,” el a enfatisa.

Minister Croes a indica cu ora cu ta papia di depolitisa DIMAS, prome mester drecha e funcionamiento y servicio di DIMAS. El a agrega cu e ta spera cu ora keda cla cu e proyecto di mehoracion di servicio y automatizacion di DIMAS, firma di minister ta bay back pa machting di e leiding.

El a enfatisa cu esey no ta e caso ainda pasobra tin investigacion andando riba dos funcionario cardinal di DIMAS y e investigacionnan aki mester yega na resolucion pa por sa cual ta bira e cara definitivo di leiding di DIMAS.

E minister a splica cu mientras e ta minister, si e duna machting na e leiding di DIMAS back, contrario na pasado ora cu tabata duna machting na director of sub-director y e number di e director of sub-director tabata aparece riba e permiso den number di minister, aworaki su intencion ta cu na momento cu e duna machting firma di minister ta bay sali riba e permiso.

“Na final di dia hasta si mi machting, e responsabilidad ta keda cerca mi,” el a subraya.

**Carrying Capacity**  
Pa loke ta e tema hotel y carrying capacity, e lider di fraccion MAS a trece pa dilanti durante su ronde di pregunta cu carrying capacity tin hopi di haci cu e tema di admision y integracion.

Minister Croes a splica cu e carrying capacity pa loke ta trata hotelnan a ser defini pa e cantidad di hotel cu tin den realisacion. No obstante e presion riba carrying capacity cu esaki ta ocasiona, el a resalta cu e no por cera su wowo como Minister di Labor cu hotelnan ta wordo construi y mester trahado pa construcion y pa operacion di e hotel.

“Nos yiunan di tera ta hayando hopi trabao, pero e realidad ta cu tin hopi mas trabao cu tin trahado y esey ta

e motibo dicon ta terciendo trahado di afo,” el a subraya. Ademias el a agrega cu tin cierto trabaoan cu e hendenan local no kier haci mas, por ehemplo housekeeping, cual segun el a indica ta un tendencia mundial, no na Aruba so, cu hopi biaha esnan cu ta traha housekeeping no ta hendenan local.

Esaki, el a menciona, ta un parti tambe di e preocupacion cu e tin pa loke ta e clientenan di bijstand cu mester mercado laboral back. El a remarca cu den e clientenan di bijstand tin problemanan hopi mas compleho cu tin di haci cu e empleabilidad di e persona y problemanan social.

“Mi opinion personal como ex-minister di sociale zaken ta cu si bo no duna comercio un incentivo pa tene man di esun cu ta cobra bijstand, pa yud’e tene e trabao, e ora no ta bay logra integra mas hopi persona di bijstand riba mercado laboral,” Minister Croes a expresa.

El a trece pa dilanti cu indicacion den e analisis di cifranan di mercado laboral hopi persona cu tabata cay den e grupo di hendenan inactivo den e mercado laboral, cu no tabata buscando trabao, aworaki ta buscando trabao y ta hayando trabao.

Pa loke ta e pregunta di palabracionnan cu Gobierno di Aruba tin cu hotelnan, Minister Croes a splica cu e tin contacto cu tur y cu e ta traha di cerca cu tur y su meta ta percura pa tin trahado pa tur hotel.

El a remarca cu e ta kere cu e politica di integracion responsable ta ser midi pa e cifra di desempleo, pasobra esey ta mustra cu e ta bahando a pesar cu ta haciendo un integracion efectivo di stranhero den mercado laboral; e cifra ta demostra cu e yiunan di tera ta hayando trabao na prome luga, pero no obstante ta integrando tur hende cu ta fisicamente ‘kinan caba.

“E unico cos cu mi por bisa cu ta determinante pa Ministerio di Labor, ta cu nos tin asina hopi proyecto di hotel cu mester trahado y mi tarea ta traha cu nan pa nan tin trahado. E tema di carrying capacity mester a wordo pensa prome cu a duna permiso pa tur e hotelnan, honestamente. Aworaki hotelnan ta wordo construi y nan tin cu wordo opera. E ta un realidad cu mester biba cune. Mare nos por a hiba e discusion aki prome cu e permiso di e hotelnan ey a wordo duna,” el a enfatisa.

Parlamentario Lopez-Tromp a puntra tocante e permiso pa proyecto special, cuanto hotel tin esaki y kico ta e proceso. Minister Croes a indica cu IberoStar, St. Regis, proximately Hilton y Secrets, ta hotelnan cu tin permiso di proyecto special pa funcionnan specialisa.

El a splica cu e proceso di e permiso aki ta cu e cumplimiento ta wordo haci despues. E hotel ta ricibi un preaprobacion y cumplimiento y screening ta wordo haci despues pa DPL y DIMAS. E proceso ta pa no tranca e trabaoan.

E punto aki, el a resalta, ta lago cu den consulta e gremionan tabata keha riba dje, cu e procesonan ta demasiado burocratico mirando e rapididad cu e construcionnan ta bayendo y netamente pa e motibo ey a introduci e permiso pa proyecto special.



**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**

Mariette Engelhart

**Redaccion**

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)  
Angenette Figueero (closer editor)  
Leo Maduro  
Andreina Morillo  
Raisa Montilla

**Ehecutivo di Benta**

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Administracion**  
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirks

**Colaboracion**

Associated Press  
Ret Karibense  
Upload Media Aruba

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800  
Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
info@bondia.com  
Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant  
redacta y imprimi na Aruba y ta  
obenibel di dialuna te cu diasabra.  
Ningun contenido por wordo reproduci  
sin permiso di editor.

# Nine Lives Aruba Foundation cu evento pa famianan por adopta pushi Dia 1 di juli

Nine Lives Aruba Foundation, un fundacion encarga di rescata pushi y cacho riba caya, ta organisando un evento pa famianan por acerca pa adopta un di e mas di 300 pushi cu nan tin na e fundacion na e momentonan aki.

Asina a informa Geraldine Kock mediante un entrevista, na unda el a menciona cu mañan diasabra 1 di juli for di 12 di merdia nan ta bay tin un evento di "Adoption Day" y ademas un "Coffee Morning."

Na momento cu yega na e fundacion, na e entrada ta bay tin tanto koffie como te ademas di cosnan dushi cu nan ta bay bende pa asina aporta na e fundacion, y tambe tin e opcion pa adopta un pushi. Kock a señala cu na e momentonan aki e fundacion a stop di acepta pushi pa motibo cu nan tin especificamente 337 pushi den e fundacion, ademas di esnan cu nan ta cria riba caya yegando na nan capacidad maximo y cu a hiba nan di tuma e decision di no tuma mas pushi te cu september, si adopcion tuma lugha pa baha e cantidad.

"Si otro persona ta bin adopta, e ora ey otro pushi por drenta, pero mientras nan no ta adopta nos ta keda cu nan y nos no por tuma otro pushi," Kock a sigura.

E problema di pushi riba caya ta sigui keda como un problema hopi grandi. Kock a expresa cu actualmente Aruba tin mas di 7.000 pushi riba caya y problema cu nan ta nan cu hende no ta mira nan riba caminda, nan ta sali solamente anochi of mainta trempa.

Ademas, el a bisa cu nan tin Colony cats, cu mas o menos aworaki tin 87 pushi cu ta sterilisa y castra na unda cu tur dia nan ta haya cuminda y awa for di nan boluntario, tambe di hendenan cu a acerca



na fundacion. Door cu e fundacion no tin placa manera el a sigura, nan ta saca potret y pone nan riba rednan social pa asina por haya placa pa sterilisa nan y pone nan back.

Pa e motibo aki, Kock a sigura cu mañan diasabra tur hende ta bonbini na e fundacion ubica na Jaburibari 8B pa pasa y wak e pushinan pa adopta y cumpra diferente cos cu nan ta bende pa recauda fondo pa e fundacion mes.

Aruba Nine Lives ta traha pa stop e sobrepoblacion y abuso di pushi specialmente. Nan ta promove e trato humano pa e bestianan, e beneficio di su esterilizacion y castracion. Nan ta enfoca hopi riba e hecho cu hende mester sterilisa e pushinan y tambe nan ta ofrece refugio y cuido pa pushinan despues cu haya nan den caya te ora cu nan por haya un famia nobo pa stima nan.

Na comienso, e fundacion tabata conta cu 12 boluntario y awor e famia a crece caminda nan tin cerca di 80 persona trahando como boluntario di diferente pais, encarga cu diferente area como por



ehemplo, pa dianan di adopcion cu nan ta haci, 'poop scoopers', adopcion, grupo di garage sale, USA fosters, New Year Fosters y marketing.

E desafio di mas grandi cu nan ta presenta na Aruba como fundacion ta cu nan no por haya hopi donacion manera Geraldine a sigura. Mayoria di e placa cu nan ta ricibi ta di afo. El a bisa cu e comunidad di Aruba mester cambia un tiki su mentalidad, pa motibo cu hopi hende ta preferi gasta placa na un bar of otro cos, en bes di yuda un tiki e fundacion cu ta sirbi pa rescata y yuda e pushinan.

Pa tuma contacto cu e fundacion of si ta desea di haci un donacion, por busca nan Facebook page y Instagram yama "Nine Lives Aruba Foundation."

E importancia di adopcion ta, manera Geraldine a bisa, ta pa nan por sigui rescata e pushi y cachonan, pa motibo cu nan ta sufri hopi riba caya door di maltrato y abandono, pues pa nan por haya un 'second chance'.



*Apollo*



Sex: Male  
Date of Birth: end Febr 2023



*Teddy*



Sex: Male  
Date of Birth: May 2021



*Blue*



Sex: Female  
Date of Birth: April 2022



## Database Aruba

# Slavitud y emancipacion, 1840-1863 online dia 30 juni

Diabierna 30 di juni lo publica e database historico di Aruba: slavitud y emancipacion, 1840-1863 hunto cu documento tocante e ultimo 25 añanan di slavitud na Aruba.

Pa e database a uza un cantidad grandi di diferente fuente di archivo manera: e registro di Emancipacion di 1863, lista di persona esclava, registro di nacemento y fayecimento di persona esclava, peticion y acta di notaris cu informacion tocante bendemento y cumplimiento, traspaso y manumision di persona esclava. E database lo ta disponibel riba e website di Coleccion Aruba [www.coleccion.aw/busca/persona](http://www.coleccion.aw/busca/persona) y e website di Archivo Nacional na Den Haag.

### Meta di e database

E database di Aruba: esclavi-



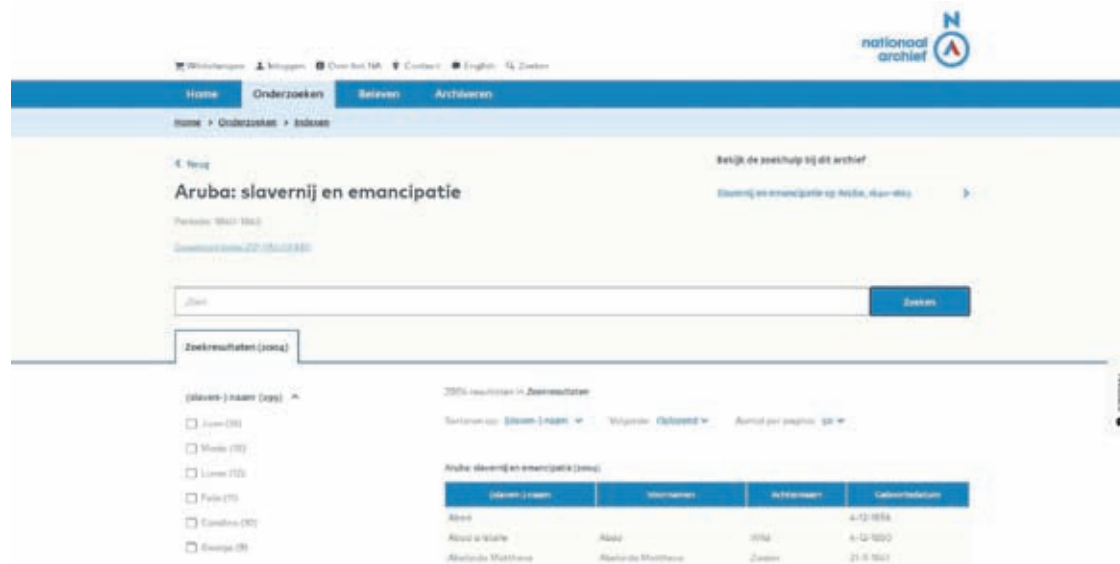
tud y emancipacion, 1840-1863 ta haci posibel pa sigui e

personanan esclava na Aruba entre aña 1840 y 1863. Tambe ta posibel pa hende busca e fam cu nan antepasadonan a ricibi na final di e epoca di slavitud, cu ayudo di e database por sigui busca bek den e pasado di slavitud di

nan famia. Archivo Nacional Aruba ta spera cu e publicacion di e database aki lo yuda riba e discusion social na Aruba tocante e propio pasado di slavitud. E database lo ta importante tambe pa enseñansa y cultura di Aruba.

### Origen di e database

E plan di e database di Aruba: esclavitud y emancipacion, 1840-1863 a surgi na november 2022 durante un deliberacion entre e archivarianan di ANA, esta Raymond Hernandez y Edric Croes hunto cu Coen van Galen di Radboud Universiteit y lider di proyecto di e database historico di Surinam y di Caribe (HDSC). Na principio HDSC a publica e registro di esclavo di Surinam y Corsou online. Un publicacion asina no lo tabata posibel na Aruba teniendo na cuenta cu no por a haya e registro di esclavo. Pa e motibo aki a dicidi di reconstrui e poblacion esclava pa medio di un serie di fuente di archivo. Cu por a termina esaki den 6 luna ta danki na e empleadonan di archivo sr. Johny van Eerden y sra. Rosa M. Arends, kende a transcribi algun registro di prome caba y Wouter Raaijmakers y Matthias Rosenbaum-Feldbrügge di HDSC cu a hinca e database den otro.



## Directie Luchtvaart cu accion di control riba rampa

Durante siman cu a pasa Directie Luchtvaart Aruba (DLA) a tene un accion di control riba rampa na Aruba su aeropuerto. Inspecteurnan di Directie Luchtvaart, conhuntamente cu dos colega di Hulanda, a conduci un total di 21 inspeccion.

A inspecciona tur sorto di avion. Avion grandi, chikito, comercial y priva. E inspeccionnan aki ta inspeccionnan detaya y rigido cu ta tuma lugha riba rampa na aeropuerto durante e operacion normal di e avionnan aki. Entre otro,



ta controla licencia di e pilotonan, papelnan di e avion, ta controla e estado tecnico di e avion, e instrumentonan y

tur detaye den cabina. Si haya discrepancia, ta zorg pa esaki wordo coregi debidamente door di e aerolinea en cues-

tion.

Como parti di su tareanan, Directie Luchtvaart ta conduci inspeccionnan aki di rampa regularmente. Sin embargo, pa lora ta siman pasa, a dicidi pa tene un siman di accion, den unda durante un periodo di algun dia, un cantidad grandi di inspeccion a wordo haci. Dos colega inspecteur di Hulanda a forma parti di e team, door cu Aruba ta den e proceso pa uni su mes oficialmente na e programa di inspeccion di rampa di Union Europeo "SAFA" (Safety Assessment of For-

eign Aircraft). Asina Aruba ta sigui ehemplo di otro paisnan grandi na mundo, manera Canada y Brasil, pa join e programa importante aki, y asina ta contribui na e SAFA database, pero na mes momento tambe ta beneficia di e gran cantidad di data cu ta bira disponibel pa Aruba tambe.

Aunke Directie Luchtvaart no ta hopi den prensa, ta importante pa pueblo sa cu e trabounan necesario ta wordo haci pa asegura y garantisar e seguridad di aviacion na Aruba.





## PLAN NACIONAL DI MANTENCION

Bon mantencion di nos Grid ta percura pa siguridad y continuidad di distribucion di coriente pa tur sector di nos comunidad.

Ta evita interrupcion di coriente mientras cu e trabounan ta tumando lugar, si en caso ta necesario, lo avisa cu anticipacion.





Redefiniendo Energia

*Studentenan cu ta bay studia den exterior*

## Mester informa riba exigencianan di e pais caminda nan ta bay studia

**Dentro di poco ta yega e momento cu studentenan cu a caba nan estudio na Aruba lo tin cu sigui nan studio na paisnan den exterior. Ta conoci cu studentenan di Aruba ta biaha pa diferente pais y region pa sigui cu nan studio.**

Sea e estudiante ta bay Hulanda, Merca of un pais den Latino America ta importante pa e estudiante informa su mes riba exigencianan di e pais, scol of campus cu e lo atende. Un di e exigencianan hopi biaha ta cu e estudiante mester tin e vacunacionnan basico entre otro DKTP, MMR y

Hip-B cu ta wordo duna na mucha for di ora nan ta baby na Wit Gele Kruis te cu 10 aña ora nan ta na scol basico.

Banda di e vacunanan aki riba menciona, tin paisnan cu ta exige e vacuna contra Meningitis y otronan contra Yellow Fever. P'esey ta importante pa tur estudiante busca informacion trempan y no laga esaki pa e ultimo diano, pasobra tin vacuna cu mester wordo duna den serie di mas cu un vacuna y mester tene cuenta cu e tempo necesario entre e vacunanan. Studentenan cu a perde nan prueba di vacunacion di ora nan tawata mucha

por yama Seccion di Cuido Salud Hubenil na 5224200 pa ricibi un copia di esakinan y studentenan cu mester vacuna di entre otro Meningitis, Yellow Fever of cualkier otro vacuna por tuma contacto cu Seccion di Malesanan Infeccioso na 5224200 pa mas informacion y un cita.

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, Follow nos riba Instagram [directie\\_volksgesondheid\\_aruba](#), subi nos website [www.dvg.aw](#), yama nos na 5224200 of e-mail nos na [servicio@dvg.aw](#)



## Estudio ta muestra cu pildonan pa dolor pisa no ta yuda pa dolor di nek of lomba



**(NLTimes)—Pildonan pa dolor pisa manera oxycodone no ta traha pa dolor di nek of di lomba. En realidad, nan tin impacto negativo riba salud di pashent pa via di nan naturalesa adictivo y e efectonan**

**severo cu e medicamento por causa, segun un estudio pa Universidad di Sidney na Australia y Erasmus MC na Rotterdam.**

E investigadonan a investiga e efectonan di e medicamento

riba aproximadamente 350 pashent cu recién a cuminsa haya dolor di lomba of nek. Un grupo a ricibi un pildo cu ta contene opium, y e otro un pildo placebo. Despues di seis siman, ambos grupo tabata experiencia e mesun nivel di dolor. Despues di un aña, e usuarionan di e pildo opiaceo tabata mas pio cu e usuarionan di e pildo placebo. Un tercer di usuario di e pildo opiaceo a experiencia al menos un efecto manera mareo of constipacion

Segun investigado Bart Koes,

aproximadamente un milyon hende na Hulanda tin problema cu lomba of nek y ta uza un forma di pildo pa dolor pisa pa trata esakinan. “Opioide di berdad no ta haci nada mas cu un placebo. Pues nos mensahe ta cu dokternan mester laga e droga aki pa ultimo opcion ora ta trata kehonan di dolor.”

Pashentnan por beneficio hopi mas for di bon informacion, Koes a bisa. “Nos ta conseho hende cu problema di lomba of nek pa continua nan ehercicio di tur dia,

manera ciclismo, canamento of landamento, mas hopi posibel y posiblemente tambe bay cerca un fisioterapista. Esey ta duna hopi alivio.”

E investigadonan tambe ta urgi pa e liñanan di guia pa uzo di opioide pa dolor muscular ser modifica pa conseha contra e uzo di pildonan pa dolor pisa. Ta miho pa dokter prescribi paracetamol, Koes ta bisa. “Kisas esey tambe no lo tin hopi efecto compara cu un placebo, pero e efectonan si lo ta mas agradabel cu pildonan opiaceo.”

## Gobierno Hulandes kier limita benta di alcohol severamente

**(NLTimes)—Secretaria di Estado Maarten van Ooijen ta buscando sosten parlamentario den e coalicion pa severamente limita e benta di alcohol na Hulanda. E kier prohibi alcohol den cantina di deporte, prohibi supermercado di bende biña of cerbes, aumento impuesto riba alcohol, y**

**ta considerando un prijs minimo pa bebidanan alcoholico, segun fuentenan cerca di gobierno a conta De Telegraaf.**

Van Ooijen (ChristenUnie) ta buscando manera pa reduci consumo di alcohol problematico, manera e acuerdo di prevencion ta adresa. Segun e fuentenan, el a caba di

entrega su lista di medida pa parlamento pa considera esaki durante e break di zomer. Banda di prohibi alcohol den cantinan di deporte y supermercado, van Ooijen tambe kier stop aviso di alcohol den deporte y pa aumento impuesto riba alcohol te cu 50%. Tambe e kier pone un prijs minimo pa bebidanan alcoholico pa contradeci e



atraccion pa alcohol barata di bebedonan problematico, e fuentenan a bisa.

Nan ta subraya cu e plannan no ta definitivo. Van Ooijen a puntra partidonan den coalicion pa pensa riba e propuesta aki den zomer y discuti esakinan despues. Un vocero pa e Secretaria di Estado a

conta De Telegraaf cu “ainda no a tuma ningun decision,” pero “ban spera” cu un pakete di medida ta bay ser presenta despues di zomer.

“Ainda falta mas pa logra e metanan di e Acuerdo pa Prevencion pa loke ta trata uzo problematico di alcohol,” e vocero di van Ooijen a bisa.



**AWA**

**MINI MEGA**

**MEGA PLUS**

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

\* Afl. **440.000,-**

\* Afl. 340.000,- + Afl. 100.000,-  
extra

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm



**HUNGA AWO**



*Bonaire Human Rights Organization:*

## E importancia pa e pueblo Boneriano di e tan spera disculpa pa esclavitud di Rey Willem-Alexander

Cu e posibel disculpa dor di Rey Willem-Alexander riba 1 di juli 2023, conmemorando 160 aña di abolicion di esclavitud den Reino Hulandes, e mesun dia lo tin un evento publico organisa pa e gobierno di Boneiro den colaboracion cu gobierno di Holanda cu lo wordo televisa den un gran ceremonia na Boneiro. Un hende lo puntra nan mes kico e hendenan di Boneiro ta pensando riba e ultimo desaroyonan aki. Kico lo ta e motivacion cu e Prome Minister Rutte prome y awor e Rey Hulandes pa pidi despena siendo na comienso di 2022 nan tabata nenga algo asina pasobra nan tabata bisa ta cos di pasado y cu no ta nan?



Wel, por ta algun cos:

1. Un cortina di huma pa sconde e hecho cu Boneiro ta keto bay un colonia pasobra na e disolucion di Antia Hulandes na 10 october 2010, e isla Boneiro a wordo ankra den Constitucion Hulandes bao di derechonan desigual. Su autonomia cu e pais tabatin desde 1954 a wordo elimina y revoca, y Boneiro a wordo debilbe na un era colonial di gobernacion for di Den Haag. Tur Boneiro su decisionnan y cen di impuesto ta bao di control di Gobierno Hulandes.
2. Pa controla e narativo y stop e grupo di derecho humano di James Finies cu ta ganando tereno cu e campaña Internacional y Nacionnan Uni di conscientisacion cu un perenigracion di mas cu 460 dia den exterior ta lobby y creando consciencia riba e situacion di violacionnan di derechonan humano na Boneiro.
3. E pueblo Boneriano ta wordo sorpresa y ta acepta e status ilegal pasobra nan a permanece inconsciente di

su propio historia di esclavitud y e historia di su antepasadonan, ya cu e ultimo 80 añanan esaki nunca a wordo siña na scol. E proceso di emancipacion di e pueblo Boneriano a wordo para, y nos no por realmente comprende kico a pasa cu nos pasobra nos nunca a wordo siña, educa, of informa di nos pasado colonial di esclavitud y nos pueblo no tin conocimiento of un defensa contra e recolonisacion contemporaneo institucionalisa Hulandes nobo aki y e mas atroz despoblacion y genocidio nativo sistematico cu a surgi inmediatamente pa medio di abuso di poder di e gobierno Hulandes. Algun aña pasa riba prome di Juli mi mama di 75 aña a acompaña mi y scucha mi papia den misa di Rinkon titula "1 juli 1863 ta e dia di mas importante di nos historia". Ora nos tabata core bay cas back e la comenta cu e la tende, na edad cu e tabata, pa prome biaha cu 1 di juli 1863 tabata dia di abolicion di esclavitud. E tabata un tempo

hopi duro pa James Finies cu a cuminsa skirbi y haci accionnan pa lanta e consciencia di e pasado di esclavitud na Boneiro y e liderazgo di nos isla y elite publicamente a cuminsa ataca James Finies pa ta "negativo", cu "nos no mester papia di nos pasado", "síndrome di victima" y hopi otro abuso mas. James Finies a wordo denuncia na 2014 como buscado di problema, controversial, hasta yama racista y ta contra macamba pa lidernan di Boneiro ora cu el a tuma e curashi pa pasa e pelicula renombra "Tula: E Rebelion" un relato di lucha desigual pa husticia na 1795 na Corsou, un colonia Hulandes. Nos a pasa e prome pelicula/documentario di historia di esclavitud di nos islanan cu a estrena na Corsou. Como cu no tabatin cinema na Boneiro e productornan di cine y agentenan a hala atras pa pasa e cine aki na Boneiro. James Finies a dicidi pa pasa e pelicula aki pa e pueblo di Boneiro den tur bario di Boneiro. E la haya sosten grandi

di Sr. Albert Silie cu ekipo y experticio pa pasa e pelicula. Na november 2014, James Finies cu un grupo di Boneriano dicidido y consciente di nan derechonan a lanta atrobe y cana e caminda di emancipacion y igualdad riba fecha di conmemoracion di e unico lantamento di catibo documenta na Boneiro riba 10 november 1834. Nos a organisa un caminata di protesta pa libertad "E Spirito di Martis di Katalina Janga ta bibo" na honor di Martis di Katalina Janga, lider di e lantamento di 1834. Nos caminata pa libertad a cuminsa na plantashi di salo na Saliña den parti zuid di nos isla y a cana dia y anochi non-stop pasa den tur barionan di Boneiro bay Rinkon, e prome establecimiento na Boneiro y bolbe back Kralendijk. Na e oficina di gezaghebber y gobierno nos a start un protesta 24/7 cual a dura 222 dia y no a stop, y nos a bay cas te ora cu un referendum a wordo duna na e pueblo di Boneiro. Declaracionnan di un historiador conoci, activista politi-

co y comentarista den media cu for e tempo ey te cu awe ta nenga di respeta e accionnan y esfuersonan di nos organizacion y ta yama nos organizacion cu e nomber di "grupo di Martis di Katalina Janga." Un otro lider politico a skirbi un articulo di prensa pa purba desacredita nos accionnan di lunanan di protesta como si fuera cu nos "ta yamando na spiritonan di Martis di Katalina Janga di pasado como bruheria." E importancia di un disculpa pa e Rey Hulandes Willem-Alexander pa e pueblo di Boneiro lo ta casi nada y por wordo considera como "lagrima di crocodil". Un cortina di huma diseña pa comunidad internacional cu e intencion pa haci vago y sconde e realidad di e pueblo Boneriano cu a wordo nenga y scondi nan historia y cu no lo comprende pa kico of dicon un despena como cu nunca a gosa di igualdad y a permanece te cu hasta dia di awe subordina y colonisa pa e mesun Rey Hulandes Willem-Alexander I su gobierno.



## Minister Adema: mal comprension a causa cu e acuerdo di agricultura a cay den otro

(NLTimes)—E hecho cu e acuerdo di agricultura a cay den otro diamars ultimo tabata parcialmente pa via di un mal comprension, segun Minister di Agricultura Piet Adema a bisa durante un debate den Tweede Kamer. Tabatin diferente idea tocante e “huiswerk.” E ausencia di Prome Minister Rutte na e reunion kisas tambe a empeora e situacion, Adema a bisa.

E organisacion agricultural, LTO, tabata kier pa e Ministerio bin cu un respuesta detaya riba nan “plan di ocho punto” prome cu e reunion importante. E ora ey nan lo

sigui discuti e respuesta durante consultanan. Pero esey no ta con e team di Adema a compronde esaki. “Tabatin un mal comprension tocante esey. Mi no tabata di haltura cu nos mester a entrega nos respuesta di antemano.”

Despues di un discurso pa Adema na e reunion, presidente di LTO Sjaak van der Tak a haci su declaracion. “Mi tin u anuncio iritante pa bo. Mi ta cancelando e acuerdo agricultural.” E hecho cu Adema ainda ta di responde na e plannan di LTO durante e consultanan no tabata di interes pa e organisacion agricultural.

E minister a ofrece e propuesta pa suspende e reunion y continua despues. “Nos por mantene e paz pa un 24 pa 48 ora mas?” Adema a puntra su mes. Pero LTO simplemente no kier a suspendi e reunion y reuni despues, el a conta Tweede Kamer.

Un reunion entre tur banda cu Rutte presente a ser plania pa ayera despues cu discusionnan a bay robes. Rutte tambe tabata presente na combersacionnan den pasado. Segun Adema, e motibo pakico LTO a nenga “tambe tabatin di haber cu e hecho cu e prome minister no tabata t’ey.”

Rutte y e prome minister Danes, Mette Frederiksen,



a bishita e presidente di Namibia, Hage Geingob, e dia prome cu e reunion fracasa, pa discuti transicion di energia, hidrogeno renobabel y cooperacion multilateral. Riba e dia di e reunion cu LTO, Rutte y Frederiksen a reuni cu Lider di Sur Africa, Cyril Ramaphosa, pa discuti asuntonan di energia y pa aumento comercio y inversion entre e paisnan. E dia siguiente, Rutte a reuni cu prome minister di Morocco, Aziz Akhannouch, tocante e flow di migracion, seguridad

regional y interes economico.

E biahe pa e tres paisnan a ser anuncia riba 12 di juni, ocho dia prome cu e reunion cu LTO mester a tuma luga.

Despues cu e ultimo reunion a cay den otro, van der Tak a conta prensa cu nan no tin confiansa mas den e proceso di e Gabinete, pero no a ofrece ningun splicacion. LTO a skirbi riba nan website cu e Gabinete tabatin bon intencion, “pero un campesino no por biba riba intencion.”

## Investigacion andando den e morto sospechoso di un mucha di 3 aña na Haga Hospital



(NLTimes)—Ministerio Publico Hulandes (OM) ta investigando e morto di un mucha homber di 3 aña na Haga Hospital na Den Haag. E mucha homber a opera su wowo dia 30 di maart y a muri tres dia despues, segun fuentenan a conta De Telegraaf.

OM a confirma e morto di e mucha y cu e oficina ta investigando e caso pero no kier a duna mas detaye. Segun OM, e mucha a sufri di un deficiencia di oxigeno “alrededor” di e operacion. “A transferi e mucha pa un otro hospital pa accion specifico pa salba bida, pero esaki no a keda exitoso. E mucha a muri cynan tres dia despues,” OM a bisa.

E investigacion di OM ta enfoca riba con e deficiencia di oxigeno por a sosode. E hospital tambe ta investigando, tambe como e Inspectorado

di Salud y Cuido Hubenil.

Jan Klein, profesor emeritus di seguridad di pashent na TU Delft, a yama e caso aki unico. “No sa pasa cu hende ta muri di un falta di oxigeno prome of durante un operacion,” el a conta e corant. “Of e tecnologia e faya akinan, of kisas esaki tabata debi na un eror humano.”

Tur camber di operacion mester tin un monitor pa oxigeno cu ta alarma si e pashent no ta hayando suficiente oxigeno, Klein a bisa. “Ademas, e presion, pulso y temperatura di e mucha mester a ser monitoria. Pues con bo por a perde tur e señalnan aki no ta comprendibel pa mi.”

E mucha mester a keda sin oxigeno pa varios minuut. “Ora a pasa 4 pa 5 minuut, e ora e situacion ta bira peligroso,” Klein a bisa.

### KOM JE ONS TEAM VERSTERKEN?

WE ZIJN OP ZOEK NAAR TIEN (10) PROJECTMEDEWERKERS BEZWAARAFHANDELING

De Departamento di Impuesto kapt momenteel met een uitdaging bij het afhandelen van de opgelopen achterstanden in bezwaarafhandeling. Binnenkort zal een omvangrijk project van start gaan om de verwerking van de bezwaarschriften te stroomlijnen.

**Je werk**

Als projectmedewerker bezwaarafhandeling maak je deel uit van een gespecialiseerd team. Tijdens dit proces volg je ook trainingsprogramma's die nodig zijn om je werk uit te voeren.

**Functie-eisen**

- Je wordt belast met vaktechnische werkzaamheden voor de inhoudelijke beoordeling van de (complexe) bezwaarschriften.
- Je bent verantwoordelijk voor de bezwaarafhandeling volgens de vastgestelde richtlijnen en productienormen.
- Samen met je overige projectmedewerkers werk je aan de realisering van de doelstellingen van het project.
- Je legt en onderhoudt contacten met personen, bedrijfsleven en belastingadvieskantoren bij besprekingen van fiscaal technische vraagstukken.

**Je profiel**

- Je hebt een afgeronde HEAO opleiding in de richting van Bedrijfseconomie, Fiscale Economie, of Accountancy.
- Je kunt omgaan met bedrijfs- en fiscaal vertrouwelijke informatie en je hebt het vermogen om in teamverband te kunnen werken.
- Je bent objectief en hebt een klant- en service gerichte houding.
- Je hebt goede contactuele, relationele, schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheden in de talen Papiament, Nederlands en Engels.
- Je hebt zeer goede kennis van het MS Office pakket in het bijzonder Word en Excel.
- Je bent sterk analytisch van aard, probleemoplossend, integer, onpartijdig, deskundig in optreden, stabiel, stressbestendig, standvastig en besluitvaardig.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

**We bieden**

- Aanstelling voor een periode van drie (3) jaar in het team bezwaarafhandeling.
- Bezoldiging conform de Bezoldigingsregeling Aruba 1986.
- Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de Landsverordening materiaal Ambtenarenrecht en de Landsverordening Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

**Interesse?**

Richt je sollicitatiebrief en CV uiterlijk 14 juli 2023 aan:  
de Directeur Departamento di Impuesto, mw. mr. L.E. Gomez-Pieters, per email: [sollicitatie@impuesto.aw](mailto:sollicitatie@impuesto.aw)

 Departamento di Impuesto



## Impunidad y normalisacion di violencia ta preocupa Bolivia debi na feminicidionan

**(EFE) - Impunidad y normalisacion di violencia ta dos factor cu ta preocupa Bolivia debi na 6 feminicidio cu a registra na e pais den un siman so y cu esaki ta yega te 45 e mortonan violento machista na e prome semester di aña.**

Fiscalia General di Estado a informa cu a registra 45 feminicidio y 10 infanticidio for di 1 di januari te 27 di juni ultimo, mayoria di nan na regionnan di Santa Cruz, La Paz y Cochabamba cu ta integra e parti central di e pais. Den mesun periodo di 2022 tabatin registro di 47 feminicidio, mientras cu na 2021 tabata 60 y aunke e aña aki e cifra ta menos, loke ta causa preocupacion ta e furia cu e cual ta comete e crimennan



aki den e cual e mayoria di nan e parehanan of ex-pareha di e victimanan ta e persona responsabel.

Zenobia, Samanta, Rosa, Eliana, Katherine y Amelia a bira victima di violencia machista siman pasa, hopi di nan tabata hoben y a muri debi na heridanen cu cuchiu of golpinan brutal.

Samanta a ser haya morto

hunto cu su yiu di dos aña, ambos decapita den camber di Samanta su ex-guy, mientras cu Katherine, ken ser a reporta como desaparecido, a ser haya den un dam na La Paz.

Tania Sanchez, ken ta director di Coordinador di Hende Muhe, a bisa cu e ta preocupa debi na nivel di “premeditacion” cu a haya den e casonan

aki, pero tambe cu mayoria di e victimanan tabata hoben y nan agresor a tuma como muestra e violencia cu nan a wak den nan cas of otro entorno y cu nan ta sinti cu nan pareha y nan bida ta di nan propiedad.

Segun Sanchez, aproximadamente 70% di hende muhe asesina di e total di casonan den cual tin registro ta menor di 40 aña y 60% di agresor tabata nan pareha.

Tambe el alerta cu poco poco violencia ta birando algo normal.

“Nos ta cosechando violencia cu a bira natural y p’esey nos ta mira hombernan di menos di 30 aña den cual 70% di e feminicidio di aña nan ta e agresornan, nan ta muchanan cu den pasado cu a ser educa violentamente.”

Asina mes, Sanchez ta resalta e impunidad cu ta existi den husticia pa cu e casonan aki. Hopi di nan ta yega na sentencia y esaki ta bira un caminda di cruz pa e famianan di e muhenan asesina cu mester recore e tribunalnan y Ministerio Publico pa añanan.

Di acuerdo cu datonan di Ministerio Publico, 95% di e responsabel di e 45 feminicidio registra tin detencion preventivo, pero solamente 10 di nan tin sentencia.

Pa loke ta trata e leynan, manera e 348 cu ta penalisa tur forma di violencia contra hende muhe, Sanchez ta concorda cu ta un norma di ehemplo pa otro paisnan, pero cu te ainda nan no ta haya e miho mecanismo pa su aplicacion efectivo.

## Cartelnan Mexicano ta gana hasta 500 miyon dollar pa aña pa trafico di migrantenan

**(Infobae) - Aunke durante decadanan miles di persona a sali for di nan pais di origen cu e soño di logra alcanza e asina yama “Soño Americano” na Merca, cu e yegada di Covid-19 e gobierno Mericano a pone su politica migratorio mas duro cu e Titulo 42, asina como tambe cu e protocolnan di Proteccion na Migrante.**

Conoci cu slogan “Quedate en Mexico,” un politica cu tabata vigente te luna pasa, a duna na funcionarianan Mericano e autoridad pa expulsa e solicitantenan di asilo pa Mexico of pa nan mesun paisnan.

Aunke Titulo 42 a supone un tiki di speransa pa tur esnan cu normalmente ta huy di pobreza y violencia di nan luganan di origen, e politica migratorio di e cual diferente administracion di Merca a haci impulso, a causa cu crimen organisa a podera poco a poco di un mercado ilegal di trafico di migrantenan, loke a su bes a supone un violacion di siguridad y derechonan humano di e personanan den movilidad, segun un investigacion nobo di fundacion InSight Crime a señala.

Den contexto aki, un di e varios consecuencia cu politicanan migratorio a laga atras ta e fortalecimiento di organisacionnan criminal cu ta na frontera entre Merca y



Mexico.

Mientras e migrantenan ta atravesar un espera angustianta pa determina si nan ta eligibel of no pa ricibi asilo, nan ta contempla otro alternativanan pa drenta na e pais. Di e forma aki, ademas di contrabando di armanan y droga, trafico di migrantenan a consolida como un di e negoshinan mas rentabel pa cartelnan Mexicano cu ta laga ganashinan miyonario.

Di acuerdo cu InSight Crime, e cartelnan princi-

pal cu ta opera na Mexico cu trafico di migrantenan ta: Cartel de Caborca, Cartel del Golfo, Cartel Jalisco Nueva Generación (CJNG), Cartel de Juárez, Cártel del Noreste, Cartel de Sinaloa y Los Zetas. Cada organisacion criminal ta conta cu nan respectivo contactonan y rednan di corrupcion institucional pa hiba e migrantenan cu ta paga pa nan servicio for di Chiapas hasta varios estadonan fronteriso, nan ta paga na polisnan estatal, municipal, Guar-

dia Nacional y hasta autoridadnan cu tin na puntonan migratorio.

Departamento di Siguridad Nacional di Merca (DHS na Ingles) den ultimo añanan a realiza un calculo na unda segun organisacionnan criminal ta gana hasta 500 miyon dollar pa aña pa trafico di migrantenan.

Di mesun manera, e investigacion ta detaya cu na estadonan fronteriso como Baja

California, Sonora, Cohauila y Tamaulipas, e migrantenan ta bisa cu nan ta paga entre 10 mil y 13 mil dollar pa yuda nan crusa e frontera y hiba nan hasta cierto ciudadnan di Merca.

Politianan migratorio como Titulo 42 a genera cu migrantenan tin cu busca alternativanan pa drenta Merca, tambe a expone nan pa bira victima di otro delitonan den man di crimen organisa como extorsion y secuestro.



## Puerto Rico: Gruponan a marcha contra mas aumento den recibo di coriente

(ElNuevoDia) - Centenares di ciudadano, representando e sectornan religioso, comercial, sindical y comunitario di e pais, a marcha ayera desde e Capitolio te cu La Fortaleza pa exigí pa no tin mas aumento den e recibo di coriente.

E manifestantenan di gruponan manera Centro Unido de Detallistas, Sierra Club y e Iglesia Metodista de Puerto Rico a rechasa tambe e plan di ahuste di debe di e Autoridad de Energia Electrica (AEE) cu ta contempla un aumento den e recibo di un 30% y cu lo por tin efecto perhudicial,



segun opositornan.

E hues federal Laura Taylor Swain a suspende siman pasa e kalender di proceso pa eval-

ua y confirma e plan di ahuste di AEE cu ta basta restructura alrededor di 12 mil miyon di dollar den obligacion di e corporacion publico.

E Junta di Supervision Fiscal (JSF) a notifica na e tribunal su intencion di coregi e plan y recorta e obligacionnan di e AEE den por lo menos un 75%.

“E intencion di coregi e plan ta un adelanto importante den e direccion corecto,” Eva Prados, di e Frente Ciudadano por la Auditoria de la Deuda, a expresa. “Precisamente, e ta responde na loke ta e reclamo principal di e grupo multisectorial, cu e plan di ahuste di debe no tabata sostenibel y cu e por wordo coregi.”

E manifestantenan a señala cu aumentonan adicional den

e recibo di coriente ta bay tin consecuencia negativo pa e sectornan mas vulnerabel di e poblacion.

“Nos ta bay sigui vigila loke nan propone y loke wordo aproba mester responde e miho interesnan di e pueblo di Puerto Rico,” Prados a indica.

E gobernador Pedro Pierluisi a bisa cu e ta spera cu e proceso di e restructuracion di e debe di AEE no resulta den un aumento den e tarifa di servicio di coriente.

## Venezuela: Capriles ta propone encuentro entre candidatonan inscribi pa e primaria dia 5 di juli

(ElNacional) - E precandidato presidencial Henrique Capriles a pidi diaranson ultimo na e Comision Nacional de Primaria (CNA) pa convoca e candidatonan inscribi den e eleccion primario na un encuentro dia 5 di juli.

“Dia 5 di juli ta yegando, un fecha di tur e Venezolanonan y ideal pa e encuentro di tur e candidatonan cu a inscribi nan mes pa participa den e primaria. Mas leu di un candidatura esaki ta nos Venezuela y e causa cu ta e Venezolanonan. Mi ta haci publico

un peticion na e CNA pa e convoca nos tur. Mi ta cla pe, danki,” Capriles a skirbi ariba su cuenta di Twitter.

Capriles a formalisa su inscripcion pa e eleccion primaria dia 24 di juni como candidato di Primero Justicia, den cual el lo busca, pa di tres biaha, e candidatura di e coalicion opositor pa enfrente e chavismo den e eleccion presidencial di 2024.

“Si nos no gana e gobierno aki door di knockout, no ta bay tin un cambio politico,” e dirigente a bisa na periodistanan despues di oficialisa su



candidatura.

Ariba e prohibicion pa eherce

cargonan publico durante 15 aña cu e Contraloria a impone den su contra na 2017,

el a bisa cu e medida ey ta exclusivamente politico y no ta responde na ningun proceso hudicial, door di cual e ta spera cu e wordo elimina pa e competi den e eleccionnan, igual cu otro opositornan tambe sanciona cu decreto nan similar.

E CNA a anuncia dialuna ultimo e admision di e 14 candidatonan pa e eleccion primario cu ta bay tuma luga dia 22 di october di e aña aki, den cual lo defini e contrincante cu lo enfrente e chavismo den e eleccion presidencial premira pa 2024.

## Venezuela: Indigenanan Yupka deteni pa protesta ariba e brug riba e lago di Maracaibo a ricibi libertad condicional

(ElNacional) - E tres indigena Yupka cu tabata deteni pa cera e paso ariba e brug General Rafael Urdaneta, ariba e lago di Maracaibo, a ricibi libertad condicional.

E ciudadanonan a keda deteni dia 15 di juni ultimo durante e manifestacionnan cu a desaroya ariba e brug nacional pasobra e gobierno di Nicolas Maduro ta impedi nan biaha di Zulia pa Caracas pa bende nan artesanía.

Nan ta alega tambe cu e autoridadnan no ta cumpli cu un acuerdo comercial cu tabata consisti den e compra di



nan creacionnan, a pesar di e condicionnan di vulnerabili-

dad y abandono den cual nan ta biba na e Sierra de Perija.

E decision, e medio digital Radio Fe y Alegria a señala, a ser tuma pa e Tribunal Sexto de Control del Circuito Judicial Penal di e entidad ey. E indigenanan cu a ricibi e beneficio ta identifica manera Zenaída Romero, Francisquito Romero y Alfonso Romero.

Den un video publica ariba rednan social por observa e momento cu e tres ciudadanonan ta sali for di e Centro di Coordinacion Policial di e Cuerpo di Polis Nacional Bolivariana. Y otro ciudadanonan di nan comunidad tabata wardando nan y a ricibi nan cu aplauso y brasa.

Elio Estrada, comandante general di e Polis Nacional Bolivariana, a informa dia 21 di juni tocante e detencion di tres indigena cu no ta lider ni ta representa e etnia Yukpa.

Ademas, el a afirma cu siguiendo instruccion di personanan traïdor na patria e grupo ey tabata pretende e desestabilisacion cu e ciere di e camindanan. “Nan a ser poni na orden di e tribunalnan di husticia pa nan asumi nan responsabilidad pa cera e camindanan y altera e orden publico di e pueblo di Maracaibo,” el a bisa.



## A corona señora Carnaval Kingdoms under the Sun 2023



Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a corona Lydia Mc. Dowall como Señora Carnaval 2023 pa

Kingdoms under the Sun, grupo di carnaval dirigi pa Rossini van Wijk. E coronacion a tuma lugar

den oficina di Minister Thijsen den presencia di Señora Carnaval saliente Ingrid Wiashi.

Tambe presente na e ocasion aki tabata representante di FECC Hulanda pa asuntonan Caribeense Marcia Stamper y representante di FECC Aruba Reinwald Roderich Lopez. Invitado special na e acto di coronacion tabata presidente di Zomercarnaval di Hulanda Karel Willems. Zomercarnaval di Hulanda no conoce un eleccion di señora Carnaval manera na Aruba. Sinembargo Rossini ta di opinion cu e accion aki di corona un señora Carnaval

por yuda stimula e idea pa aki na Hulanda tambe bin cu un eleccion asina.

Señora Carnaval 2023 di e grupo di carnaval Kingdoms under the Sun, Lydia Mc.Dowall sigur lo forma parti di Zomercarnaval 2023 diasabra 29 di juli durante di e parada den cayanan di Rotterdam.

E potretnan ta cortesía di Arubahuis



## Actor di Sinterklaas TV lo pasa lunanan den prizon pa contacto sexual cu menor

(NLTimes) - Ex actor di programa di television y serie di pelicula, Club van Sinterklaas, a ser acusa diahuebs di a tin contacto

sexual cu un mucha muhe menor di edad. Corte di Districto na Zwolle a bia cu e caso contra di Tim de Z., di 58 aña di edad, a

keda comproba y el a ser sentencia na 9 luna den prizon. 6 di e lunanan aki a keda suspendi condicionalmente.



Fiscalnan a demanda un sentencia den prison di 18 luna, cu 6 luna condicionalmente suspendi.

E homber a intercambia mensahe cu e victima, un fan di dje for di Deventer, cual a bira cada biaha mas sexual. E hoben tabata un fanatico di e homber en cuestion pa e rol cu el a hunga como hoge Hoogte Piet den e serie di pelicula. Nan a conoce otro den maart di aña 2022 na su cas na Amsterdam. El a confesa cu durante nan reunion nan a mishi cu otro su parti priva. Despues den juni di e mesun aña, el a huur un camber na un hotel. Na caminda, polis a intercepta ambos e homber y e mucha muhe. Tambe e homber a confesa cu e reunion den e camber di hotel por a termina den relacion sexual.

E mucha muhe en cuestion a manda De Z. un total di 708

potret y video di dje ta haci actonan sexual riba su mes mientras e no tabatin paña bisti. Segun Corte, e material parcialmente a ser comisiona pa e sospechoso. Corte a bisa tambe cu nan ta kere cu el a abusa di su posicion di autoridad cu e tabatin den bista di e mucha muhe. E victima tabata vulnerabel y "a yora di felicidad" ora cu e actor a siguie riba Instagram."

E tabatin miedo cu e amistad cu e sospechoso lo caba, cual e sospechoso a menasa tambe. Parcialmente a causa di esaki, el a sigui cu e plan di reuni den e hotel na Deventer, corte a plica.

Un condicion di e sentencia suspendi ta un prohibicion den tin contacto cu e victima. Tambe e mester evita contacto cu hobenna menor di edad, y mester pasa door di tratamiento psiquiatrico.

**ARUBA**  
*Aviation*  
EXPO 2023

*Experiencia  
e drill di aviacion*

**DIADOMINGO**  
*2 July 2023*

ORARIO  
**10am-4pm**

LUGA  
**Aruba Private Airport**

- Exposicion di avion y su ekiponan
- Exposicion interactivo y demostrativo
- Actividad pa tur entusiasta di aviacion





**IT'S FRIDATA**

**CUMpra 9 GB**

**HAYA 9 GB EXTRA!**

**PA AFL. 15**

\* Promocion ta valido solamente diabierna di 00:00 pa 23:59, via \*123#, SETAR App, Pay.aw y SETAR Store Online. Bundle ta valido pa 3 dia, ricibi 6GB di Data pa dia.

**SETAR**

## Elise Heronimo den Mini Model World 2023



**Cu hopi orguyo Cas Princesa Aruba ta anuncia cu nan little model 2023, Elise Heronimo di 8 aña a logra premionan importante den e certamen Mini Model World 2023 na Republica Dominicana.**

Elise a sali Top mini model World y a gana e premio di Social Media. Mayoria di su pañanan tawata diseña pa su mama Marisol Heronimo y e trahe espacial pa Michael Douglas.

Cas Princesa Aruba y juffrouw Jessica Anthony ta gradici tur famia, persona y compania cu a sponsor Elise. Na Tio Elmer Leanez pa a yuda cu su training y Allan Kock cu tabata su stilista durante e siman na Republica Dominicana.





## Banco di Caribe ta entrega laptop na Colegio Bon Bini



**Recientemente Banco di Caribe a haci entrega di laptop na Colegio Bon Bini. Banco di Caribe semper ta aporta na educacion di nos muchanan. Yudando Colegio Bon Bini cu e laptopnan, ta yuda e scol pa tin e materialnan necesario pa asina brinda e**

**miho educacion na e muchanan cual ta nos futuro.**

Colegio Bon Bini ta un scol primario cu ta situa den Madiki, Oranjestad y a wordo funda na aña 1968. A harbi su portanan oficialmente dia 24 di januari 1969. Colegio Bon



Riba e foto por mira Sr. Giovanni Croes y Sr. Elvin Maduro, Managing Director di Banco di Caribe hunto cu e cabesante actual di Colegio Bon Bini, Sra. Sherissa Tsu y muchanan di 5de klas

Bini ta un scol di SKOA y e cabesante actual ta Sra. Sherissa Tsu. E team di Colegio Bon Bini ta consisti di alumno, mayor y maestronan cu ta percura pa haci e ambiente placentero y sigur. Actualmente tin 135 alumno.

Nan ta traha cu animo y positivismo pa hiba nan scol y alumnnonan dilanti. Ta percura pa duna enseñanza di calidad na e alumnnonan, tin un bon structura y ta percura pa disciplina na scol. Banco di Caribe ta contento di por duna su aporte na Colegio Bon Bini.

## Cinco colega na HOH ta logra certifica pa Basis Acute Zorg

*E di tres grupo disciplina y dedica pa eleva nan carera den cuido*

**Dialuna a tuma luga un ceremonia virtual na Horacio Oduber Hospital unda a otorga na cinco (5) colega di HOH nan certificado di e estudio "Basis Acute Zorg" (BAZ). Otro hospitalnan den region tambe ta participa na e estudio aki y asina hunto un total di 14 estudiante a logra e estudio di BAZ, esta seis (6) di Curaçao Medical Center (CMC) y tambe tres (3) di ImSan.**

Durante su discurso representando Hospital di Aruba, Lenie Denteneer, manager di HOH Academy ta duna di conoce cu despues di e estudio aki su desea ta pa e studiantenan scoge e trayecto pa specialisa den sea Cuido Intensivo (ICU), Cardiac Care, Recovery of Departamento di Emergencia. Tambe cu en general mester di mas specialisacion na cama di pashent y cu HOH Academy actualmente ta trahando duro y enfoca mas ainda riba duna guia y bin cu mas curso pa amplia nan servicio di educacion na HOH.

"Mi ta masha orguyoso di nos studiantenan cu a traha duro pa logra esaki mientras cu nan ta cherce nan trabou diario tambe", tabata palabranan di elogio di Sr. Jacco Vroegop di Hunta di Directiva di HOH. Esaki no lo por a wordo realisa sin ayudo di VWS Hulanda y VUmc Amstel Academie. Ta tremendo cu e studian-



tenan awo por sigui specialisa den cuido medico y asina eleva e calidad di conocimiento y yuda nos bay dilanti pa nos pashentnan. Nos di Hunta di Directiva di Hospital ta kere firmemente den educacion y ta masha contento cu e studiantenan ta proactivo den sigui update nan carera. Un grupo cu e biaha aki ta consisti di hende muhe solamente demostrando asina e "willpower" di e ser femenino. Masha

pabien", asina e director a finalisa bisando.

Nina van Romondt, estudiante di BAZ, durante su discurso como estudiante di e grupo di HOH el a cuminsa na gradici Hospital, HOH Academy y Amstel Academie pa e oportunidad aki. "Tabatin momento bunita y otronan menos bunita pero na final mi a crece como enfermera y tambe como persona. Mi ta

spera mi por motiva y inspira otro pa tambe sigui e opleiding aki y pa nos tur keda update nos mes pa duna e miho cuido posibel na pashent. Mi lo implementa y comparti mi conocimiento nobo adkiri. E opleiding aki a duna mi un miho bista di ki ora e pashent mester di un ayudo agudo." Y na final e ta termina bisando cu e logro aki ta nifica hopi pa mi persona. Tin diferente opcion pa e siguiente trayecto

pero mi sa caba cu mi kier aplica pa e opleiding di Cuido Intensivo (ICU). Pues esey ta mi meta awo."

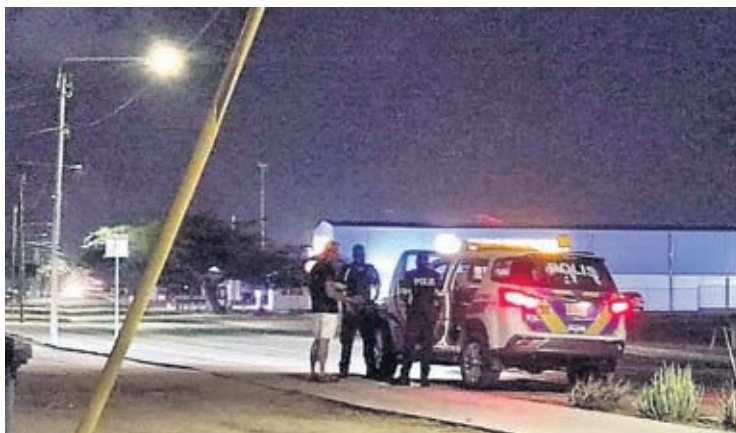
Daisy van Leeuwen, Clinical Teacher in opleiding, a duna di conoce cu e estudio aki a inicia durante pandemia como parti di e programa di enseñanza di Caribbean Health Academy (CARIBHA) finansa pa VWS Hulanda. Esaki ya caba ta e di tres grupo di HOH cu ta participa y unda cu e studiantenan ta siña brinda cuido den caso di un situacion agudo. E studiantenan aki awo lo bay bek nan departamento y asina por uza nan conocimiento y comparti esaki tambe cu nan coleganan. Tambe fin di aña nan por registra pa e siguiente trayecto, esta specialisa pa VVO (Verpleegkundige Vervolg Opleiding) pa Emergencia of Intensive Care. E trayecto aki tambe ta wordo ofreci danki n'e contribucion di VWS Hulanda.

Hunta di Directiva y team completo di HOH Academy ta felicita tur colega cu a logra certifica pa Basis Acute Zorg esta Nina van Romondt, Danna Garcia, Jelissa Martinus, Shar-Dae Maduro y Analyn Croen. Un aplauso fuerte pa nan dedicacion y motivacion pa logra un meta mas den nan carera profesional cu al final ta pa eleva calidad di cuido pa HOH y Aruba!





## Conocido comerciante a pleita cu dama riba caminda na Turibana y a rabia cana bay cu yabi di auto di e dama



**Diamars madruga a drenta informe di cu un dama a yama preocupa pasobra un rato prome un comerciante prominente a pleita cune memey caminda na Turibana y e comerciante a cana bay zuid cu su yabi di auto.**

Polis a sali bay busca e homber y na altura di Shaba mes a topa cu e prominente comerciante y a hala su atencion y a tuma e yabi. Polis a bay hiba e yabi pa e dama tur preocupa y a entreg'e e yabi di su auto.

Despues di no a logra horta e auto anochi, den madruga nan a regresa pero tampoco nan no a logra aunke a causa destruccion na e auto!



**Diaranson mainta a drenta informe di un caso di intento di ladronia na Madiki, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un caso unda cu diamars anochi e persona a bay sali for di su cas y a nota cu tin personanan den su auto y mesora el a grita nan y nan a core bay bisando cu ta un pisa so nan mester. Mirando cu nan tabata tin intento di bay cu su auto el a dicidi pa saca e bateria afo y hiba e bateria den su cas y a kita algo mas for di e auto pa impedi nan bay cune. Pero den oranan di mainta el a nota cu e ladronnan a regresa y hasta cu un bateria pa purba bay cu e auto pero nan a ser stroba y/of no a logra, pero e dashboard bao di e stuur a keda completamente destrui. Polis a tuma e keho. Algun dia atras e bisña a bira victima y nan a bay cu su auto lagando un mensahe riba e otro auto di e bisña bisando "Dispensa pero nos mester bay cu urgencia pa San Nicolas". Ultimamente tin masha hopi ladronia di auto den e dianan aki, lo ta bon pa doñonan di auto tira bon bista riba nan auto.

## Homber cara tapa full na preto bisti tabata cana den cura di cas di un dama na Siribana

**Diamars mainta a drenta informe di cu un persona full na preto bisti y cu cara tapa tabata cana den un cura di cas na Siribana, mesora a dirigi patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e homber a caba di sali. Polisnan a rondia rond pero no a bin encontra e sospechoso.



## Polis a bay pa persona cu a bolbe pega candela na Pitastraat



**Durante fin di siman, ayera y awe e mesun persona ta cende un candela den su cura, e dia prome ya 2 persona cu ta sufrir di asma mester a ser hiba hospital, mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio.**

Na yegada di e patruya a tuma nota cu e candela a yega te na e muraya di e bisña banda pariba y causa daño pero e sospechoso cu a cende mes no tabata na e sitio. Na yegada di bomberonan nan a combati y domina e candela.

## Septic truck a pasa riba tapa di riolering esaki a lanta kibra slang di diesel y esaki a plama riba caminda



**Diamars mainta tempran a drenta informe di cu un septic truck berde lo a plama hopi diesel riba caminda na Shaba Mall, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un incidente unda e septic truck a pasa riba un tapa di riolering y esaki a bin halto dal tubo di diesel di un di e tankinan y esaki a plama riba e parkinglot y bay te casi riba caminda. Polis a sera e area y a avisa e compania di e septic tank pa bin haci e area limpi y safe bek.



## Moderadornan di contenido di Facebook na Kenya ta yama e trabao un “tortura”

(AP) - Cu lagrima den su wowo, Nathan Nkunjimana a conta con el a mira un video di un mucha ta ser abusa sexualmente y otro video un muhe cu tabata ser asesina.

8 ora pa dia, su trabao como moderador di contenido pa Facebook ta rekeri cu e tin cu mira e horror pa e resto di mundo no mester haci esaki. Algun coleganan abruma hopi biaha ta grita of yora segun Nathan ta conta. Awo, Nkunjimana ta entre casi 200 ex empleado na Kenya cu ta demandando Facebook y contratista local Sama pa e condicionnan laboral cu por tin efecto riba moderadornan di contenido den henter mundo. Esaki ta e prome desafio den corte conoci fueradi Merca, unda Facebook a yega un acuerdo cu moderadornan den aña 2020.

E grupo a ricibi empleo na e gigante di rednan social pa moderacion di contenido via un contratista na Nairobi, unda e empleadonan ta evalua publicacionnan, videonan,



mensahenan y otro contenido di usuarionan den henter Africa, kitando tur contenido cu ta ilegal of dañino y den incumplimento cu e standard di comunidad y termino di servicio.

Facebook y Sama a defende nan practicanan.

Cu tiki certidumbre tocante con largo e caso aki lo tuma pa conclui, e moderadornan a expresa sufrimento mientras cu nan placa y permiso laboral ta caba y nan lucha cu e imagennan traumatico cu ta keda tormenta nan. “Si bo ta sinti confortabel ta consumi contenido riba Facebook, e ta pa motibo cu tin personanan manera aki cu tabata riba e pantaya ey prome ta revisa si ‘esaki ta bon pa ta aki?’” Nkunjima, un tata di 3 na Burundi a conta The Associated Press na Nairobi.

E homber di 33 aña a bisa cu moderacion di contenido ta manera “soldaatnan” cu ta ricibi e tiro na luga di e usuarionan riba Facebook, cu empleadonan mirando contenido dañino y traumatisante manera suicidio, asesinato y abuso sexual pa sigura cu esaki no lo yega bista di e usuarionan. Pa Nathan, y otro nan, e trabao a cuminsa cu un sentido di orguyo, sintiendo cu “nos ta heroe pa e comunidad,” el a expresa. Sinembargo a medida cu a cuminsa mira contenido alarmante a bolbe trece dilanti traumanan pasa pa algunnan manera su persona cu a huy for di violencia politico of etnico, e moderadornan a mira tiki sosten y un cultura di secreto.

Nan tabata ser pidi pa firma acuerdonan di privacidad, unda cu nan no por bisa ningun persona tocante loke nan ta wak na trabao. Articulan personal manera celular no tabata permiti na trabao. Despues di su turno na trabao, e tabata yega cas agota y hopi biaha tabata cera su

mes den camber pa lubida tur loke el a mira na trabao. Nisikiera su casa tabata sa con su trabao ta.

Awendia, e ta cera su mes den camber pa evita su yiunan su preguntanan tocante dicon e no ta traha mas y dicon nan no por sigui bay scol. E salario pa moderadornan di contenido tabata 429 dollar pa luna, cu personanan cu no tabata di Kenya ricibiendo un suma ademas di esaki.

Contratista di Facebook basa na Merca, Sama, no tabata haci suficiente pa sigura cu ta ofrece terapia profesional post-traumatico na e moderadornan den e oficinanan di Nairobi. El a bisa cu e conseheronan no tabatin suficiente training pa lidia cu loke su persona y su coleganan tabata experiencia.

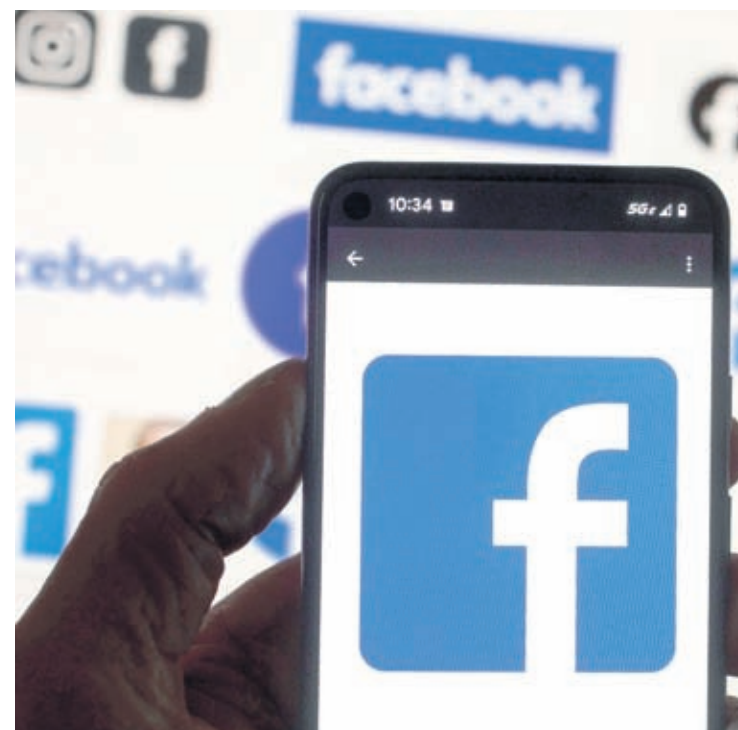
Meta a bisa cu su contratis-

tanen ta obliga paga nan empleadonan riba e standard di e industria den cual nan ta opera y provee sosten na e sitio di dokternan cu tin training. E vocero a bisa cu Meta no lo comenta riba e caso di Kenya.

Den un email, Sama a bisa cu e salario cu nan ta ofrece na Kenya ta 4 biaha mas cu e minimum loon local y cu mas di “60% di empedadonan masculino y 70% di empedadonan femenino tabata biba bao e linea di pobresa internacional (menos di 1.90 dollar pa dia)” prome cu nan a ser contrata. Sama a bisa cu tambe tur e empleadonan tabatin “acceso ilimita na terapia sin miedo di consecuencia.”

Facebook a inverti den oficinanan di moderadornan di contenido mundialmente despues cu nan a ser acusa di permiti lenguahe di odio circula den paisnan manera Ethiopia y Myanmar, unda conflictonan ta matando miles di persona y contenido dañino ta publica den un variedad di idioma local. Busca pa nan habilidadnan den varios lenguahe Africano, e moderadornan di contenido a ser contrata pa Sama na Kenya y pronto despues a haya nan mes ta mira contenido grafico.

Hopi di e moderadornan aki ta preocupa cu “e basura aki” lo keda den nan cabeas pa semper. Un di nan, Fasica, ta culpa Facebook pa e falta di cuida di salud mental apropiada y pago y ta acusa e contratista local di a usa su persona pa despues deshaci di dje. “Facebook mester sa kico ta pasando,” el a expresa, “nan mester preocupa pa nos.”



### Alhambra CASINO AND SHOPS

Serving our guests for over 38 years, Alhambra Casino is the leader in providing excellent customer service and invites qualified applicants to join our team. Alhambra Casino crewmembers enjoy competitive pay and a fun work environment.

We are accepting applications for the following position:

#### • Slot Attendant

##### Requirements:

- Fluent in English, Dutch, Spanish and Papiamentu.
- Able to work under pressure.
- Good communication skills.
- Applicants should be responsible, friendly, outgoing and service minded.
- Teamwork.
- Able to work multiple shifts and Holidays.
- Basic computer knowledge skills.
- Basic knowledge of casino slot gaming.

##### We Offer:

- Competitive wages.
- Attractive Benefits.
- Pleasant work atmosphere.
- On the job Training.
- Opportunity to grow.

Apply in person from Monday through Friday at the Human Resources Office, from 8:00 a.m. - 4:00 p.m. or email: [J.Geerman@divisino.com](mailto:J.Geerman@divisino.com)

Attn. Ms. Jane Geerman - Human Resources Manager.  
Please bring picture

Valid Government ID required.

\* You will be required to take a drug test, before hiring \*  
Must be Aruban Citizen



## Aruba a completa participacion den Landamento Artistico den Weganan CAC San Salvador 2023



**Diaranson e Weganan Centro Americano y Del Caribe San Salvador 2023 a inicia den un forma diferente pa e delegacion di Aruba. E informe di e dokter di delegacion ta indica cu e atleta Melanie Tromp lo no por participa hunto cu e resto di Team di Landamento Artistico pa e ultimo competencia di atardi, despues cu e atleta a presenta algun sintoma debi na un golpi di cabes cu lo a ricibi durante e rutina Acrobatico e dia prome, pa cual mester a haci test di MRI.**

E prome deporte pa inicia e dia tabata Tiro, caminda e duo mixto componi pa Philip Elhage y Ingrid Gonesh a participa den e evento di 10m Air Pistol. Aruba no ta logra pasa e fase final y asina tambe e atleta Elhage su participacion na Weganan CAC 2023 ta conclui, pero cu un lugar den Weganan Panamericano Santiago 2023 confirma. Pa loko ta trata Ingrid t'e ainda tin e evento di clasificacion 25m Pistol awe diabierna. Den landamento preliminar

mainta tabatin solamente un atleta buscando su clasificacion pa anochi, cu tabata Patrick Groters den 100m butterfly. Den e ocasion aki Patrick ta landa un tempo di 55.77 seconde cu a pone den Final B anochi.

Atardi na Compleho Deportivo El Polvorin tabatin e ultimo evento pa nos atletanan di Landamento Artistico. E atletanan a prepara nan mes mentalmente pa e ultimo rutina aki a pesar di falta un compaÑera di ekipo. Den e Team Free nan tabata di tres ekipo pa demostra nan rutina na e publico grandi cu a presenta como tambe e huesnan presente. E puntuacion di nan presentacion na final tabata di 113.3375 punto.

A pesar di e circunstancia di dia e atleta nan a haci nan maximo esfuerzo y di 7 evento ta logra hiba Aruba 6 medaya.

Na Lago Ilopango nos atleta di Vela, Just van Aanholt no a mira accion un bes mas y esaki ta debi na e falta di biento p'asina por inicia un competencia. Just ta participa



den e categoria di Ilca 7 y t'e cu aworaki solamente dos careda por a tuma lugar. Van Aanholt ta posiciona na di 2do puesto y ta spera cu awe si lo por mira accion.


Ultimo evento di dia tabata na Compleho Deportivo Merliot caminda Patrick

Groters a landa su evento di Final B 100m butterfly. Groters ta logra finalisa na di prome lugar den e evento cu un tempo di 54.78 seconde y cu esaki e ta conclui tambe su participacion na Weganan CAC 2023. Un wega cu sigur ta bay den historia pa Patrick Groters, caminda su persona



ta kibra record Nacional y tambe e prome atleta pa logra medaya di oro pa Aruba den Weganan Centro Americano y del Caribe. Patrick su siguiente compromiso cu Comité Olimpico Arubano lo ta na Weganan Panamericano Santiago 2023 na final di october inicio di november.





### Sclavitud ta forma parti di e historia di Aruba

**Dia 1 di juli 2023** ta conmemora e di **160 aña** di Abolicion di Sclavitud den Reino Hulandes. Pa e ocasion historico aki, nos a prepara un acto di conmemoracion pa por reflexiona riba e parti di e historia aki di nos Pais den Reino Hulandes.

---

Den number di **Gobierno di Aruba**, nos ta invita bo persona pa ta presente na e ceremonia conmemorativo di **160 aña** di Abolicion di Sclavitud den Reino Hulandes.

---

**Fecha:** Diasabra, 1 di juli 2023

---


**Orario:** 8'or pa 10'or di mainta

---

**Luga:** Plenchi dilanti Museo Arqueologico Nacional Aruba

---

**Trahe:** Casual Elegante



*Xiomara Maduro*  
Minister di Finansa y Cultura



Bista Politico ta un seccion di *Bon Dia Aruba* specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di *Bon Dia Aruba* y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. *Bon Dia Aruba* ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di *Bon Dia Aruba*.

# BISTA POLITICO

*Lider di partido Curpa Eric Ras*

## Gobierno ta sigui crea mas debe pa Pais Aruba

Gobierno ta sigui crea debe pa pais Aruba. Aruba su gobierno ta manera un bari sin bom. No tin placa pa yega gobierno. Nos grandinan tin cu lucha pa biba di un pensioen di behes cu no ta yega y riba dje nan mester paga nan mesun remedinan mientras cu nos tin un gobierno no ta haci net nada pa crea un otro pilar economico. Nos a lesa cu na luna di mei 2023 gobierno a fia 165 miyon florin na un interes di 6.5% pa 9 aña largo y ora e termino yega Aruba mester paga 265 miyon florin. Na luna di juni 2023 ta haci un otro prestamo di 160 miyon florin na un interes di 6.5% pa 13 aña largo cu lo sali pais Aruba un suma di 300 miyon florin. Ora e tempo yega pa paga e debenan aki, gobierno lo mester bay fia paso gobierno lo no tin placa pa paga e debe aki. Lo mester bay refinancia e debe aki. E aña aki so nos



gobierno a fia 325 miyon florin. Gobierno ta creado un monster di debe. Ni cu BBO na frontera y pafo di frontera placa lo yega pa paga e debe.

Pueblo mester biba den miseria pa gobierno hiba un bida

di luho. Danki Dios rond di mundo pueblonan a cuminsa harta di gobiernonan socialista/comunista. Paisnan manera Grecia, Italia, Spaña y Alemania a harta di partidonan socialista cu e unico cos cu nan ta haci ta malgasta placa di pueblo. Aki na Aruba pa

22 aña largo nos gobiernonan socialista a hinca Aruba den debe. Durante tratamiento di presupuesto ta hunga cu cifra cu e unico intencion pa sigui gaña CAft. No ta CAft nan ta gaña sino e pueblo mientras ta sigui zink Aruba den e moeras di debe. Aruba no por paga su debe mas y lo bin cu mas medida pa kita e tiki cabey fini cu pueblo tin.

E metanan di desaroyo sostenibel ta hopi bunita riba papel pero den practica el a fracasa. Hulanda su cuminda comunitario a subi for di aña pasa di 1 miyon pa e aña aki 2 miyon hende. Diamars cu a pasa un mocion den Tweede Kamer cu Aruba mester paga un interes penal si no firma e RAft pa via cu nos gobierno tin 3 aña ta firma acuerdonan pero no ta cumpli. Tanto Hulanda como nos gobierno ta hunga cu sentimento di nos pueblo. Interes di pueblo no ta bin na prome luga. For tempo cu nos gobiernonan a subi mercado internacional

via banconan local pa fia placa, gobierno di Aruba a viola articulo 29 di nos Statuut der Koninkrijk der Nederlanden. Si gobierno Hulandes a pone un paro na e abuso di poder aki awe nos dushi isla lo no ta hinca den e abismo di debe. Nos gobiernonan tanto di MEP, AVP y awe Raiz ta culpabel na e debenan aki. E gobernantenan aki a gosa mientras pueblo ta sufri, pero nan ta lubida cu nos tin un Dios cu ta odia inhusticia. For di 2001 pa awe den 2023 nos gobernante ta suta pueblo cu medida pero e dia lo yega cu tur locual cu boso a haci pueblo lo cua back riba boso pa tur inhusticia cometi. Actualmente nos parlamento no por pasa ningun ley paso gobierno no tin mayoria den Parlamento. Pronto nan lo baha cu vakantie. Pueblo su oracion pa nan no drumi anochi sino entrega nan retiro. Un gobierno immoral no tin derecho di existencia. Partido Curpa ta e unico alternativa.

*Prome Minister den Parlamanto pa tratamiento di dos ley importante:*

## Ambos ley a wordo aproba unanimamente



tawata e Minister presente pa ambos ley.

Pa e prome ley niun Parlamentario tampoco Prome Minister tawata tin necesidad di hiba palabra y a bay di biaha na votacion y e ley a wordo aproba. Pa e punto di agenda 2, solamente Parlamentario independiente Rycond Santos do Nascimento a hiba palabra y despues Prome Minister a hiba palabra. Despues a bin e votacion y e ley aki tambe a wordo aproba. Prome Minister a gradici Parlamento pa e sosten na unda ambos ley a keda aproba.

E di dos ley, Prome Minister a remarca, ta un ley cu ta un iniciativa di un Parlamentario di Hulanda un tempo pasa y ya Corsou y Sint Maarten a adapta e ley aki caba. E tema cu a wordo trata ta hopi cerca di e tema di autonomia. "Pa Gobierno di Aruba y pa Aruba completo, autonomia di



nos pais ta hopi importante pasobra ta nos autonomia a yuda nos desaroya nos pais despues di aña 1986 y awe nos ta un di e paisnan pionero den recuperacion despues di e pandemia Covid 19. Danki na e Status Aparte y e forsa interno y duro di nos hendenan pa lucha pa hiba nos pais pa dilanti", Prome Minister a

expresa. Pa e motibo aki tambe, Prome Minister a remarca, ta hopi importante pa nos Colegionan Halto di Estado ta fortifica y ta mas independiente. E siman aki a firma un protocol cu Raad van Advies despues cu Parlamento a aproba e ley y awo Raad van Advies tin su protocol unda cu nan mes ta

maneha nan personal y presupuesto pa paga salarionan. E siguiente Colegionan Halto di Estado pa wordo independisa ta Controlaria General y Parlamento y tambe Ombudsman despues cu Parlamento aproba esaki. Di e manera aki, ta garantisa e principio y fundeshi di nos democracia y nos autonomia.

Diahuebs 29 di juni, den Parlamento di Aruba tawata tin reunion publico cu dos punto di agenda: 1. Cambianan tecnico den codigo civil y 2. Cambio den Statuut pa elimina e posibilidad pa impone un Algemene Maatregel van Rijksbestuur sin cu tin un base legal den rijkswet p'e. Reunion tawata hopi cortico na unda tawata tin dos votacion. Prome Minister Evelyn Wever-Croes



Bista Politico ta un seccion di *Bon Dia Aruba* specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di *Bon Dia Aruba* y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. *Bon Dia Aruba* ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di *Bon Dia Aruba*.

# BISTA POLITICO

*Parlamentario independiente mr. dr. Rycond Santos do Nascimento:*

## Minister Glenbert Croes kier pleister e tumor yama “DIMAS”

**Si e institutonan financiero internacional ta bisa cu Aruba a prospera economicamente, esey no ta pasobra gobierno ta fomenta un ambiente fertil pa inversion. Tin dos cancer cu nos pais ta biba cune: un yama DIP y e otro ta DIMAS.**

E siman aki Minister di Integracion, Glenbert Croes a bay parlamento cu un maneho nobo ("Handboek Toelating 2023") cu lo mester mehora e sistema di otorgamento di permiso; sinembargo e ta mas bien un pleister riba e tumor y pa saca probecho politico na bispo di un posibel campaña electoral anticipa.

Echo ta cu tramitacion di permiso ta keda un di e obstaculonnan di mas grandi den practica di negoshi na Aruba. Mientras cu di un banda tin demanda halto pa consumo di producto y servicio, di e



otro banda tin un escasez enorme di personal; un situacion cu a empeora desde pandemia.

Ta extremadamente dificil pa doño di negoshi haya hende pa traha, pio ainda hende local y bo por ripara con e ta afecta e nivel di servicio cu bo ta haya ultimamente. Si na esey bo ta añadi cu tin por lo

menos cinco hotel proximo pa habri porta na Aruba, bo tin un ticking time bomb den bo man.

Na luga di anticipa y prepara pa e periodo nos dilanti cu meta cla manera proteccion di e trahado local y optimizacion di e maneho di admission, Minister Glenbert Croes a pasa e ultimo añanan ta desbarata e departamento for di su paden, actuando contra conseho di experto, fuera di pone e director un banda y bring'e legalmente pa e por haci su boluntad.

Aworaki ta Minister Croes ta bay parlamento pa splica e cambionan den e maneho di admission cu no ta brinda ningun cambio real of positivo na e aparato, pero ta sirbi mas bien pa habri caminda pa mas burocracia den e proceso. E cambionan cu Minister Croes ta propone simplemente no ta suficiente

pa DIMAS por procesa tur e peticionnan na tempo.

Te dia di awe bo ta haya testimonio tur caminda di ciudadanonan cu no ta satisfecho cu e funcionamiento di DIMAS. For di esnan cu tin mester di un permiso pa biba, studia, traha of inverti, como tambe for di e comerciante y empresario cu ta bou di un stress enorme pa haya e personal cu nan operacion tin mester. No tin suficiente ayudo pa e cliente, semper e reglanan y e procesonan ta cambia, permiso no ta keda cla na ora of mester warda hopi tempo pa haya restitucion.

E ta masha simpel, si DIMAS tabata funciona manera mester ta, oficina di tramitador of abogado pa atende cu permiso no tabatin derecho di existencia. Nan ta un sintoma di e malesa cu ta DIMAS y cu duna oportunidad

pa saca balente placa for di e ciudadano cu en realidad tin derecho di haya un servicio di calidad for di un departamento publico.

Den e pio di caso ta fomenta corrupcion entre funcionario y ta horta for di persona desespara pa tin un status legal na Aruba.

E solucion no ta sinta den keda cambia maneho di admission cada tanto aña pa acomoda e aspiracionnan politico di un mandatario. E solucion ta cuminsa un minister cu ta laga su interes personal afo, ta asumi su responsabilidad di maneho y ta crea e condicionnan pa DIMAS por haci su trabou.

Mester depolitisa DIMAS y laga eheucion pa e profesionalnan cu ta haya e herment y recurso necesario pa mehora e funcionamiento di e departamento.

*Lider di partido Curpa Eric Ras:*

## Falta di integridad ta haci minister Arends mescos cu nan *E minister mester a tuma su retiro despues di e blunder cometi*

**Nos por a mira cu lider di partido Raiz mes ta toca y e mes ta baila. Despues di a comete un blunder awor ta trata di suavisa e asunto. E daño ta haci caba. Nos no por compronde con e lider di partido Raiz ta hinca den su cabez pa hiba su mesun gobierno corte. Mas tristo ta cu bo ta mira e minister ta bay pa para e trabao dilanti di Embassy Suites y ta haya un cara abao. E tabata tin e curashi di bisa cu su persona como e minister di naturalesa tin e poder pa para e trabao. E minister kier proteha nos mangelnan pero te dia di awe e no ta zorg pa nos beachnan no wordo contamina cu e awa sushi cu ta sali for di Bubaliplas.**

Ora bisa cu e cartera di e minister ta un pretpakket e mester realisa cu e no tin ningun poder y cu e poder ta cay bao di e minister encarga cu

infraestructura. Ainda pueblo ta warda pa gobierno anuncia cu lo haci algo pa stop e holo desagradabel cu e planta di purificacion na Bubaliplas ta causa. Gobierno no tin urgencia cu e planta di purificacion na Bubaliplas paso for di e rapport cu a bin den publicidad na aña 2021 tabata muestra e urgencia y te cu dia di awe nada a wordo haci. Nos por corda cu a habri e sloot den laet di anochi y laga e awa sushi bay lama. Ora esaki a bira conoci a manda esaki pa tras di Tierra del Sol. Den un habri y cera di wowo ta hinca e RioolWaterZuiveringsInstallatie den man di Utilities. Tabata tin 4 sentencia cu a cay contra di gobierno pa via di no a haci nada riba e planta di purificacion na Bubaliplas pa alivia e bisindario di holo stinki na restaurantnan y hotelnan y riba dje gobierno tin 1 miyon pa paga na dwangsom paso no a cumpli.

E reunion cu caracter di ur-

gencia diadomingo anochi na cas di lider di partido Raiz a demostra cu e lider a bay na rudia pa e prome minister. El a sali afo y bisa cu partido Raiz no ta bandona gobernacion pa via di interes general. En bes cu e lider a sinta cu prome minister internamente a dicidi di busca un confrontacion publicamente. Nos ta kere cu nos prome minister su publicacion diadomingo a pone e minister di partido Raiz para keto y yama un reunion urgentemente pa mira con partido Raiz ta para. E matrimonio aki ta consisti di partido mep y partido Raiz. E publicacion di prome minister di diadomingo a manda un mensahe bon cla pa partido Raiz. Nos ta kere cu e sumpiña cu partido Raiz a claba den curason di nos prome minister lo keda sin consecuencia. E sumpiña ta claba te profundo di alma di nos prome minister paso e ta un humiyacion grandi. Esaki ta pasa ora cu un partido po-

litico no ta respeta leynan di Dios. Papa Dios no ta bisti piyama y Su tempo ta perfecto. Nos Dios conoce nos curason y E sa cu aki na Aru-

ba tin un remanente cu no ta dobla pa cosnan cu ta contra Dios su boluntad. Partido Curpa e unico alternativa.





# Exprodesk ta invita nos comerciantenan pa participa na 'Export Week 2023: Conquering New Horizons'

**Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria y su unidad Exprodesk, ta organisa 'Export Week 2023: Conquering New Horizons'.**

## Export Week 2023: 'Conquering New Horizons'

Export Week 2023 ta organisa pa tur entrepreneur y comerciante local. Durante e Export Week, participantenan lo ricibi informacion tocante 'E-commerce latest trends', 'Free Artificial Intelligence (AI) tools' manera 'ads creation' y 'content writing'; 'digital assets latest trends'; con AI por yuda bo adapta



of crea un modelo comercial nobo; con pa distingui entre un bon y un mal oferta di producto; e canal adecua pa yega na bo usuarionan final; con pa organisa evenementonan digital cu un sistema

di pago cu no ta uza efectivo; 'blockchain'; e futuro di e pagonan digital; bienes digital/NFT y mucho mas!

Tambe durante e siman tur participante ta haya e oportunidad unico di por bin cu nan laptop pa asina experiencia pa nan mes con ta traha cu 'AI tools' cu ta completamente gratis.

## Oradornan local y internacional

Lo tin varios oradornan local kende ta Sr. Edjean Semelcer di Go Cultura, Sr. Jorge Zarraga di JZ Marketing & Communications, Sr. Fred de Jong di Reconnoitre, Sr.

Marlon Kock di Aruba Bank, Sr. Germille Geerman y Sr. Ruben Metevosyan di MAT-EVO Multiverse. Oradornan internacional lo ta Sr. David B. Levy Maduro di CX Pay y Sr. Wessel Mol di Holland House Colombia.

Export Week aki lo tuma lugar dialuna 3 di juli y lo termina diabierna 7 di juli na Departamento E di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (L.G. Smith Boule-

vard #160 Sun Plaza Building, 2nd Floor), ful e siman di 9or di mainta pa 12or di merdia. Participacion ta gratis y e idioma lo ta papiamento y Ingles. Pa por participa mes-ter registra na: <https://cutt.ly/ExportWeek2023>

Pa mas informacion over di Export Week 2023: 'Conquering New Horizons', por tuma contacto cu Sra. Sharon Meijer via: [s.meijer@deaci.aw](mailto:s.meijer@deaci.aw)

## Santo Sacrificio di misa na Alto Vista den kapel di Centro Curason di Maria (Blue Army)



**Diasabra mainta 1 di juli 2023 pa 6:15 ta cuminsa resa Santo Rosario na Alto Vista y den Kapel na San Nicolas. Pa 7or di mainta, Santa Misa ta cuminsa na Kapel di Alto Vista.**

Prome cu Santo Misa ta resa Santo Rosario pa 6.15 "Misterio Gososo", despues ta sigui cu Salve Regina. Ta invita tur devoto y fielnan di Mama Maria pa asisti na e Santa Rosario prome cu Santa Misa. E ta entercede pa nos na nos Tata Celestial. Tur fielnan di Mama Maria ta resa e Santo Rosario pa bienestar di henter comu-

nidad di Aruba. Papa Francisco, Obispo Luis Secco, tur sacerdote, Diacono y laiconan cu ta hiba e bon noticia pa e pueblo di Dios. Pa nos Gobernantenan y tur cu ta carga responsabilidad pa nos pais Aruba. Pa enfermonan den exterior cu a bay busca nan salud. Resa pa pronto regresa na Aruba pa sigui gosa di un bon salud dentro di nan famia. Den luna di juli nos ta recorda fiesta di Joaquin y Santa Ana. Cu Mama Maria den nos curason, nos Mama stima, compana nos den e caminda di Señor. Ban hunto resa pa nos hogar y nos isla Aruba y henter mundo, pa tin pas y comprension un pa otro.

Den nos oracionnan resa pa Ucrania y Rusia cu nan por yega na e pas desea.


## King Classic Sudoku




















1				2			6
6				8			9 2
	2		7			3	
7	6						
	9		3	5	7		
	8		9		6		2
		8	6				
				7	8		3
4						7	
							1

Difficulty: ★★★★★

6/30

©2023 King Features Syndicate, Inc.

Resultado Sorteo 29 juni 2023			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
4933	4756	6622	7129
6376	8342	SUPER5	6613
7997	5762	13624	1397

MERDIA	ANOCHI		
 Sorteo # 3956 6432 3552 7538  X5  Sorteo # 3956 3098  Sorteo # 2012 1891  Sorteo # 3956 2684 Aries  Sorteo # 830 103  X5	 Sorteo # 7978 1166 7127 6681  FP  Sorteo # 7022 2007  Sorteo # 1727 7483  Sorteo # 5781 7368 Libra  Sorteo # 711 209  FP	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x Afl. 12,00 Joker Letter Proximo Jackpot 240.000,-  Sorteo # 6162 1 x Jackpot 5 x Match 4 274 x Afl. 8,00 Proximo Jackpot 50.000,-  Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl 50,00 0 x Afl.15,00 Mega Ball Proximo Jackpot 340.000,-  Afl. 440.000,-	 Sorteo #   



# Clasificado

**ECONOMICO** aviso@bondia.com

**Personal GRATIS max. 20 palabra**  
 PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA  
 ARUBA WESTSTRAAT#22 POR DI 9:00AM-4:00PM  
 Email nos na  
 classified@cspnv.com

**SERVICIO PUBLICO**  
**Limpieza pa cas y auto**  
 Pressure wash cura di cas  
 Laba muebles  
 Laba tapijt  
 Laba sienta di auto  
 Laba vloer  
**Tel. 593 9464**

**TA BENDE**  
 Chopper FI.25.00  
 3 Channel Intercom nobo FI.25  
 Telephone (no Setar) FI.25  
 Screenprotecfilm Snsung  
 Gal Tap 2  
 Antglare (3pck) FI.5.00  
**Tel. 582 3023 /593 8120**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Construction  
 remodelacion di cas, traha cas,  
 apartment, traha y drecha dak,  
 electricidad, verf pega mosaico,  
 traha cura, plomeria. Bon prijs  
**Tel. 593 3141**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Buscando auto pa huur y na bon  
 prijs? yama nos  
**Tel. 593 9953/ 593 8453**

**TA BUSCA**  
 Sra. entre 35 y 45 aña  
 pa trabou di cas interna  
 Pa mas info  
**Tel. 582 3023 / 593 8120**

**TA BENDE**  
 BBQ Grill tipo cilinder  
 "criyoyo" duradero  
 Prijs Afl.250  
**Tel. 569 7787**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Nos ta chapi, corta y planta  
 mata, brinda tur servicio cu bo  
 cura mester. Tira sushi afo, tur  
 esaki na un super bon prijs  
**Tel. 738 1908**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Sushi den cura pa solamente  
 50,- pa buelta, nos ta lante lague  
 limpi mane un sofo.  
 Arubiano trahado  
**Call 592 5766**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Ta traha y renoba Cas  
 ta traha y drecha dak, ta basha  
 vloer, pleister, verf cas, traha  
 cura, pega mosaico y azulejo-  
**Tel.563 4168**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Pa tur trabou di tapiceria di  
 mueble, auto, yate y barco.  
 Nos ta haci trabou di cabana y  
 bambu y nos ta verf  
**Tel : 569 7539 /737 3993**

**AUTO Y HERO BIEU**  
 Nos ta piki auto, aircor y bateria  
 bieu pornada. Frigidaire, stoof,  
 wasmachin, tv ta 10,=.  
**Yama 561 4597 / 561 5179**  
 Arubiano Balente

**TA BENDE**  
 Combo di regalo pa  
 tur ocasion:  
 Mugs, kerki di biña, tablashi cu  
 leyenda  
 Pa mas informacion  
**Cell whatsapp 567 2907**

**TA HUUR**  
 Se alquila habitacion con todo  
 incluido  
 Brikstraat na Playa  
**Tel.564 1979**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Sra. ta haci cas y negoshi limpi  
 tambe por cuida baby y hende  
 grandi part time y full time  
**Tel. 740 7573**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Ta haci tur trabou di  
 construccion y carpinteria y tur  
 cos cu ta furamento di stul di  
 bambu, cabana y toldos  
**Tel : 746 0518 / 569 7539**

**SERVICIO**  
 Unified One Events  
 Photos , films, wedding  
**Tel. 749 2533**

**Sushi den cura?**  
 Ta piki sushi cu pick-up  
 grandi pa Afl 75,= pa buelta.  
 Yama nos na  
**561 4297 of 561 5179**  
 Hasi Aruba Limpi.

**SERVICIO PUBLICO**  
 Nos ta haci trabou di  
 plomeria, electricidad,  
 hardineria incluye hiba sushi  
 Handy man.  
**Tel.742 6250**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Mi ta chapi, lanta sushi, corta  
 mata, transporta frigidaire, was-  
 machine biew, drecha cas, etc.  
**Tel. 564 1979**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Pa haci trabow di verf y chapi,  
 tur mantencion di pafor di cas  
 Yama y puntra pa Benito na  
**Tel.630 5185**

**TA BUSCA**  
 trabou pa haci cas limpi,  
 negoshi of oficina  
**Tel.561 3910**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Handyman  
 Pa trabouw di verfmento  
 plumbing tuberia, chapi,  
 limpieza di cura, drecha mata  
**Tel : 567 1108**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Mi ta ofrece servicio pa haci  
 reparacion di porta, ventana y  
 hopi mas. Arubiano Balente  
 Pa mas informacion por yama  
**Tel. 563 6762**

**FOR RENT**  
 Bunita cas na Gold Coast  
 3 camber 2 1/2 baño, sala,  
 comedor, cucina y patio. Pa  
 mas informashon por  
 whatsapp  
**+58 414 614 7440**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Pa trabou di data-entry of  
 update di bo administracion pls  
 contact:  
**Tel.568 2339**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Mi ta ofrece servicio di  
 electricista en general corto  
 circuito y mantencion  
**Tel.566 5026**

**TA HUUR**  
 Un camber cu tur cos inclui na  
 Brikstraat 1  
**Tel.564 1979**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Masaje relajante, sports ma-  
 sages, aroma terapia, piedras  
 calientes, reflexologia, faciales  
 Sabana Basora # 157 P.Ch.  
**Tel. 561 8520**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Mi ta ofrece pa cuido di mucha  
 di dialuna pa diabierna y  
 weekend. Pa informacion  
**Tel. 558 7310**

**SERVIO PUBLICO**  
 Ta ofrece pa verf y chapi cura  
 bon prijs. Nos ta hiba e sushi.  
 Yama pa mas informacion na  
**563 4828 / 5679610**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Hacemos todo tipo de construc-  
 cion, reparacion de casas, pin-  
 tura, acabados finos, jardines,  
 patios, techos a buenos precios  
**Tel. 569 7539 / 746 0518**



**Cas Di Cultura**  
 Vondellaan 2 Aruba  
 297-582-1010  
**F A D A**  
 Campanastraat 5 Aruba  
 297-583-2999  
 297-583-9610  
**F A V I**  
 Primavera 233 Aruba  
 297-582-5051  
 297-582-5222

**F E P O**  
 Engelandstraat 15 Aruba  
 297-583-1016  
 297-583-6607

**Fundacion Contra**  
**Violencia Relacional**  
 Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo**  
**Aruba**  
 Irenestraat 21 Aruba  
 297-588-1179

**Fundacion Pa Nos**  
**Muchanan**  
 Cumana 2 Aruba  
 297-583-4247

**Fundacion Tel Pa**  
**Hubentud**  
 Wilhelminastraat 19  
 Aruba  
 297-588-6138  
**Koningin Wilhelmina**  
**Fonds**  
 Spinozastraat 9 Aruba  
 297-582-0412

**Mary Joan Foundation**  
 Sabana Blanco 8 Aruba  
 297-588-9999  
**Rode Kruis Aruba**  
 Pedro Gallegostraat 14  
 Tel.297-582-2219  
 Fax 588-3376

**Famia Planea (SBVO)**  
 Avenida Milio J Croes 17  
 B Aruba  
 297-588-9591  
 www.famiaplanea.org  
 famiaplanea@hotmail.  
 com

**Stichting Fundacion**  
**Guia Mi**  
 George Madurostraat 34  
 297-582-0088

**Y M C A**  
 Calbasstraat 1 Aruba  
 297-582-3072

**AL-ANON group**  
 Sabana Liber #8, Noord  
 (close to the hotels)  
 Tel: 736-2952 or  
 593-7081

**Dokter na warda**  
**Oranjestad** **San Nicolas**  
**Hospital** **Imsan**  
 7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

**Botica na warda**  
**Oranjestad:** **San Nicolas:**  
 Paradera Centro Medico  
 Tel. 588 6638 Tel. 584 5794  
**EMERGENCIA** **911**

**POLIS**  
**Oranjestad** **100**  
**San Nicolas** **104**  
**Santa Cruz** **105**  
**Noord** **107**  
**Tip Line**  
 11141  
**Brandweer** **115**  
**Ambulance** **911**  
**Hospital** **527-**  
 4000  
**Imsan** **524-8833**  
**Warda Costa** **913**  
**Seguridad Nacional** **11911**  
**Cruz Cora** **582-2219**

**BOTICA**  
**Aloe** **584-4606**  
**4 Centro Medico** **584-5794**  
**Central** **585-1965**  
**Dakota** **588-7364**  
**Del Pueblo** **582-1253**  
**Eagle** **587-9011**  
**Kibrahacha** **583-4908**  
**Maria** **585-8145**  
**Di Servicio Noord** **586-4606**  
**Oduber** **582-1780**  
**Paradera** **588-6638**  
**San Lucas** **584-5119**  
**San Nicolas** **584-5712**  
**Santa Anna** **586-8181**  
**Santa Cruz** **585-8028**  
**Sero Preto** **584-4833**  
**Trupial** **583-8560**

**UTILIDAD**  
**Setar** **117**  
**Web** **525-4600**  
**Elmar** **523-7147**

**FUNERARIA**  
**Aurora** **588-6699**  
**Royal Funeral H.** **586-4444**

## Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour &**  
**Taxi C.A.**  
 Tel: 582 2116 /582 2010

**Taxi Adres Services (24h)**  
 Tel. 587 5900

**A1 Taxi Services Aruba**  
 Tel: 587-8850  
 Tel: 280-2828  
 Whatsapp: 592-7024



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



### Jahaira M.J. Webb-Rasmijn

Mihor conoci como: “Jaja”  
\*26-12-1983 - †18-06-2023

Na number di su:

Mayornan: † Victor Rasmijn  
Mildred Statius

Casa: Gilbert Jeffrey Webb

Yiunan: Jennyfer Webb  
Juliette y Tarrell Adamus  
Jessica Webb

Nietonan: Jexton Webb  
Baby “D”

Rumannan:  
Randall Rasmijn y Claudia Arambulo-Rasmijn  
Andre Rasmijn y Yoseila Arambulo-Rasmijn  
Janici Rasmijn y Nathaniel Maduro  
Subrino(a)nan: Rasquell Rasmijn  
Andreina Tromp  
Luis-fernando Rasmijn  
Jeandrey Rafini Jean-Carlos Rafini  
Ray-Jan Croes  
Jani-Ray Croes  
Janiel Croes

Suegra(o): †Ana y †Chimbo Webb

Swanan: Rudolfo Webb y famia  
†David Webb y famia  
Danilo Webb y famia

Manera yiu: Zizette Kelie  
Risanny Wever  
Gilward Croes

Amigo(a)nan stima: Clara y Rudy Wever  
Linda Geerman (nos dushi)

Ihanan: Yandric, Jarah, Alexa-Jimena

Ex coleganan di B.I.D

Demas famianan: Webb, Rasmijn, Satius, Hasham,  
Adamus, Wever, Henriquez, Beaumont, Kelie,  
Geerman, Kelkboom, Croes, Solognier, Engelen,  
Bravo, Semerel, gamarra, Liscano, Cantillo,  
Montserrat-Solis, Vrolijk, Lacle, Cepeda, Peña,  
Hagens

Na lugar di flor of krans Lo tin un box disponibel  
pa hasi un donacion pa un bon causa lo ta altamente  
aprecia

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na  
Aurora Funeral Home Diabierna 30 di juni 2023 di  
2or pa 4or di atardi. Cremashon lo tuma lugar den  
seno familiar

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

If my parting has left a void  
Then fill it with remembering joy  
A laugh, a kiss, a friendship shared  
Ah, yes, these things I too will miss

Celebration of Life



### Navilia (Nivola) Rufinay Adolfo

Sunrise - 10 July 1926  
Sunset - 21 June 2023

Nivola’s Loved Ones

Children  
Alsiviade & Cheryl Le Grand (USA)  
Arnold Le Grand & Noanni Cham  
Harry & Glenn Peralta Le Grand

Daughter - in - law  
Nancy Heinze (Holland)

Grand Children  
Tristan & Yashan Huang Le Grand (USA)  
Stacey Hassell  
Ariele Le Grand (USA)  
Jemal Le Grand (USA)  
Jermaine Le Grand (USA)  
Shaquille Heinze (Holland)

Great Grand Children  
Rusean Hoek  
Kisean Hassell  
Jaysiël Hassell  
Anaïs Le Grand (USA)

Siblings  
Aida Le Grand† & family  
Joyce Gumbs & family  
Oneil Gumbs & family (USA)  
Jean Adolphus† & family (Holland)  
Henk† & Ramona van Nieuwenhoven-Adolphus & fam-  
ily (Holland)  
Bernard & Bernice Richardson Adolphus & family (Hol-  
land)  
Therisita Adolphus (Holland)  
Idalia Adolphus† & family (Holland)  
Verna Adolphus†

Families  
Le Grand, Gumbs, Adolphus, Gibbs,  
van Nieuwenhoven, Claxton, Arrindell,  
Darley (Bertha), Cham, Heinze, Bislip, Mardenborough,  
Hassel

Dear Friends  
Carmen, ChiChi, Diana, Detty, Helouise, Keline,  
Zulay, The Golden Girls, Olga†, Elise†

\*Sincere regrets for any omissions.

Family and friends of the late Nivola Adolfo invite you to  
join us as we celebrate her long, and well lived, life.  
Nivola’s home going events will be representative of her  
remarkable life. As we gather to celebrate Nivola, the fam-  
ily invites you to join us in wearing lively colors; we en-  
courage you to choose colors that bring you joy and cheer.  
Thank you!

Officiant  
Pastor Tomasito Gibbs (Nephew)

Wake / Viewing  
Saturday, 01 July 2023  
7 pm - 9 pm  
Pray Funeral Home  
Speykstraat # 1  
San Nicolas

Home Going Service  
Monday, 03 July 2023  
9 am - 11 am  
Pray Funeral Home  
Speykstraat # 1  
San Nicolas

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta  
bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Autor: Cado Wever

Gradicido na Dios pa tur loke nos mama a nifica  
pa nos ta anuncia fayecimento di:



### Catharina Loefstop

Viuda di Ramon Anivio Becker

Na number di su

Yiunan:  
Safira Becker,  
Thairine Becker,  
Ramon Becker,  
Jose Luis Becker,  
Jahaira Becker,  
Gioconda Becker,  
Charline Loefstop

Nietonan:  
Jaira,  
Lisyene,  
Thayrenne,  
Ryan,  
Serenity,  
Michael,  
Melvin.

Bisanietanan: Haylee y Hayzey

Rumanan,  
cuña,  
subrino y subrinanan,  
primo y primanan  
y dimas conocirnan di cas.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na  
Aurora Funeral Home diabierna 30 di juni 2023  
di 9or pa 11or di mainta.

Despues lo sali pa Santana Central Sabana  
Basora.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di  
condolencia na cas.



WWW.BONDIA.COM



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Ora mi a wordu forma den secreto I tabata crece den scochi di mi mama, ya Bo wowonan a weita tur mi hechonan. Nan tabata scirbi caba den Bo buki. Mi dianan tabata conta caba pa Bo, prome cu mi a nace.  
Salmo: 139

A fallece cristianamente:



**Theresita de Cuba**

Miho conoci como Thèrèse / Chichi  
★ 7 december 1931 - † 27 juni 2023

Na number di su:

Ruman: Josefa (Chefa) de Cuba

Swa: Egbert Kranwinkel

Sobrinonan stima:

Filbert y Fiorella Kranwinkel-Koolman

Marc Kranwinkel y Ester Maduro

Larry y Mary-Ann Kranwinkel-Maduro na Hulanda

Sobresobrinonan:

Lizmarie y Danymar Rasmijn-Kranwinkel

Fabiola Kranwinkel

Marvick Kranwinkel y Chloë Lampe na Hulanda

Maryleen Kranwinkel

Larry-Ann, Laython y Lexthon Kranwinkel na Hulanda

Primo y primanan manera ruman:

Tecla, Juanita, Tito y Pedro Tromp y demas primo y primonan.

Ihanan manera yiu:

Mena Tromp y Gabriel Boekhoudt

y demas ihanan cu ta mucho pa menciona

Manera yiu:

Petra Boekhoudt y famia

Manera ruman:

Lilian Hoek-Lugo y famia

Amigonan di cas:

Rev. Theo Zievinger, Zr Renata, Rosalinda de Cuba, Barbara Huntington, Mena Dubero y famia, Maria Dirks y yui, Marian y Ivonne Baptist, Marina y Henk de Beyer.

Demas famia:

De Cuba, Tromp, Kranwinkel, Koolman, Maduro, Rasmijn, Everon, Lacle, Hoek, Webb y Boekhoudt.

Na lugar di kran/flor un donacion pa S.A.B.A lo ta altamente aprecia.

Acto di entierro ta tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 3 di juli 2023 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Autor: Cado Wever

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



**Emerita Tromp-Thiel**

★28-05-1938 - †28-06-2023

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Autor: Cado Wever

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



**Sra. Egidia D. Tromp**

Cariñosamente yama "Diana y Nana"

★01-09-1957 - †25-06-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

## Corte Supremo Americano ta rechasa admission basa riba rasa den educacion avansa



(AP) — Presidente di Tribunal, John Roberts a duna e veredicto di Corte Supremo rechazando admission basa riba rasa den educacion avansa, pero tabata e tres hues kende ta haci e corte esun mas diverso den su 233 aña di historia kende a marca e lineanan di bataya pa cu accion afirmativo.

Tabata un momento pisa cu historia y emocion. Clarence Thomas, e hues cu servicio mas largo y e segundo hues color scur di e corte, a lesa un opinion concurente rechazando e validez di usa rasa como base pa consideracion preferencial. Su tras a bin Sonia Sotomayor, e prome Latina den corte, kende su opinion den desacuerdo a critica Thomas. Y despues a bin Ketanji Brown Jackson, e prome muhe color scur den corte, kende su desacuerdo por escrito tabata su propio critica yen di metafora.

Thomas, kende a oponer medidanan basa riba rasa cu a bin den corte desde su confirmacion na 1991, a enfoca riba con e practica tabatin impacto negativo riba Asiatico Mericano na bentaha di studentenan color scur. "Maske no ta mi practica pa anuncia mi opinionnan separa den corte, e discriminacion basa riba rasa contra Asiatico Mericano ta obliga mi pa hacie awe," Thomas a bisa, agregando cu "dos fout discriminatorio no ta hacie corecto."

Thomas a bisa cu no por resolve e problemanan racial di e pais cu "accion afirmativo of otro concepcion di igualdad. Racialismo no por keda deshaci pa mas racialismo of racialismo diferente."

E veredicto di corte ayera, el a bisa, "ta laga cla cu den futuro, universidadnan cu kier discrimina basa riba rasa den admission mester articula y hustifica un interes estatal convincente y midible basa riba evidencia concreto. Mirando e restriccions cu e corte a pone, mi ta duda cu ta bay ta posible pa hacie."



# Weekly SPECIALS



<p><b>WAS</b> 19.75</p> <p><b>10.95</b></p> <p>Per KG</p> <p>Grapes Red Seedless</p>	<p><b>WAS</b> 31.99</p> <p><b>26.99</b></p> <p>Per KG</p> <p>Entrecanto</p>	<p><b>WAS</b> 13.49</p> <p><b>11.49</b></p> <p>Each</p> <p>Strawberries Fresh 1LB</p>	<p><b>WAS</b> 7.98</p> <p><b>3.99</b></p> <p>Per KG</p> <p>Chicken Drumsticks</p>
<p><b>WAS</b> 3.19</p> <p><b>2.99</b></p> <p>Per KG</p> <p>Cabbage Green USA</p>	<p><b>WAS</b> 29.99</p> <p><b>25.99</b></p> <p>Per KG</p> <p>Beef Cutsmeat</p>	<p><b>WAS</b> 7.19</p> <p><b>6.49</b></p> <p>Per Bag</p> <p>Apples Fuji 2LB</p>	<p><b>WAS</b> 4.29</p> <p><b>2.99</b></p> <p>100 GR</p> <p>Katenspek Plat</p>
<p><b>WAS</b> 12.39</p> <p><b>10.99</b></p> <p>Each</p> <p>Sea Best 21/25 Jumbo Breaded Shrimp 10oz</p>		<p><b>WAS</b> 13.99</p> <p><b>11.99</b></p> <p>Each</p> <p>Colgate Mouthwash Optic White Icy Fresh mint 500 ml</p>	
<p><b>WAS</b> 7.39</p> <p><b>5.39</b></p> <p>Each</p> <p>Minute Maid Assorted 59oz</p>		<p><b>WAS</b> 4.49</p> <p><b>3.99</b></p> <p>Each</p> <p>EQ Cotton Round Pads 80ct</p>	
<p><b>WAS</b> 2.99</p> <p><b>1.99</b></p> <p>100 GR</p> <p>Muenster Cheese</p>		<p><b>WAS</b> 3.95</p> <p><b>2.99</b></p> <p>100 GR</p> <p>Wijn Cervelaat</p>	

## AVAILABLE AT SHABA AND SAVANETA

<p><b>WAS</b> 3.59</p> <p><b>2.99</b></p> <p>Each</p> <p>EE Ketchup 24oz</p>	<p><b>WAS</b> 6.89</p> <p><b>5.99</b></p> <p>Each</p> <p>Spar Slaolie 1Ltr</p>	<p><b>WAS</b> 4.29</p> <p><b>2.99</b></p> <p>Each</p> <p>Gwoon Beschuit Naturel 125gr</p>	<p><b>WAS</b> 6.69</p> <p><b>5.99</b></p> <p>Each</p> <p>Hak Chili con Carne 700gr</p>	<p><b>WAS</b> 12.59</p> <p><b>10.99</b></p> <p>Each</p> <p>Gwoon Hondenvoer Brokjes Senior 3Kg</p>
--	--	---	--	--

**SUPER**  
**Do it Center.**

VALID FROM  
**30 JUNE - 06 JULY 2023**  
and while supplies last

SUPER Do it Center Aruba | Shaba 3, Noord Aruba | 5831111 | customerservice@doit.aw